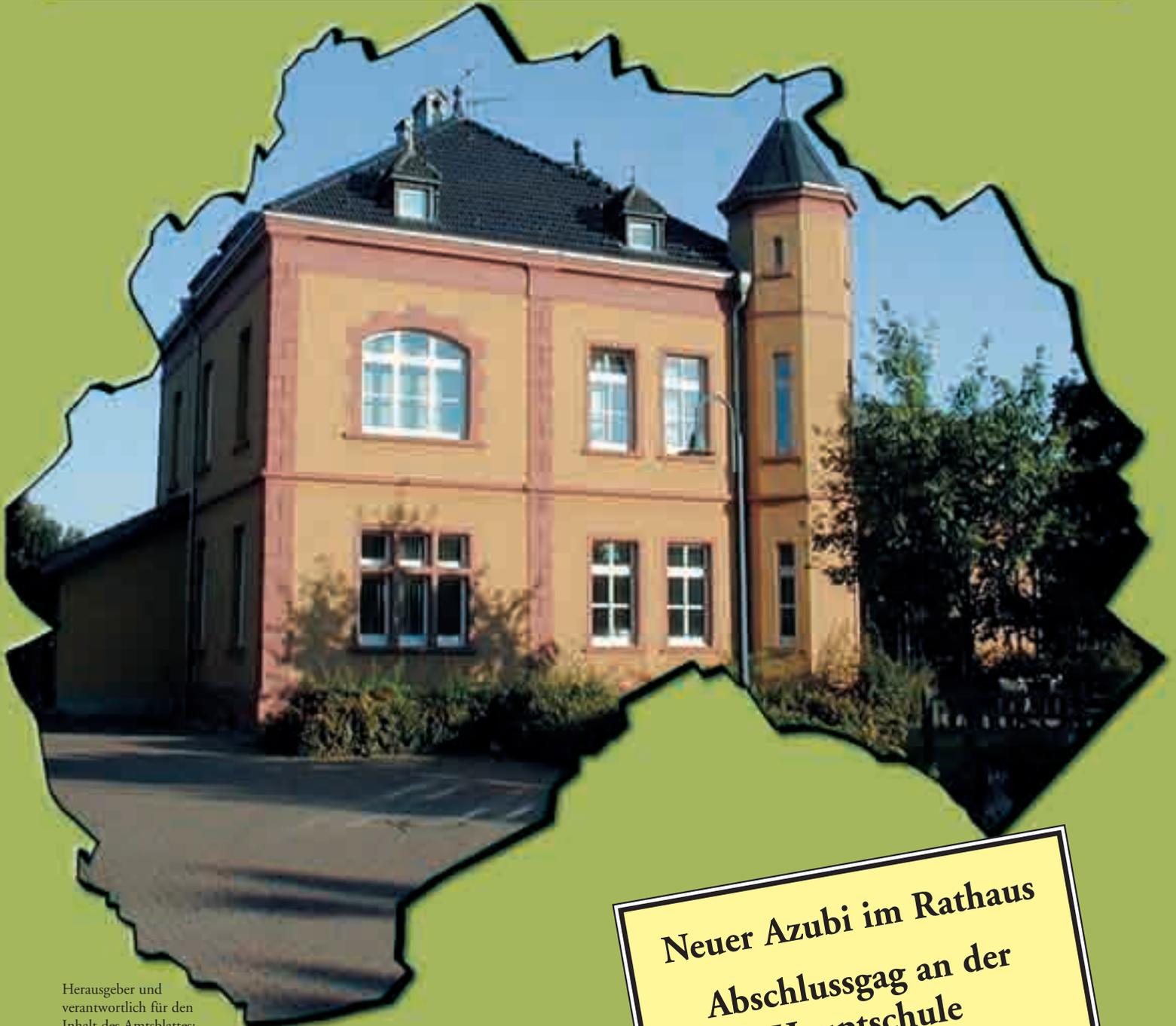




Amtsblatt für die Gemeinde **VETTWEISS**

Mit den Ortschaften: Disternich · Froitzheim · Ginnick · Gladbach · Jakobwüllesheim · Kelz · Lützhelm · Müddersheim · Sievernich · Soller · Vettweiß



Herausgeber und
verantwortlich für den
Inhalt des Amtsblattes:

Bürgermeister Josef Kranz, 52391 Vettweiß, Gereonstr. 14, Telefon: (02424) 209-0

Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil verantwortlich: Porschen & Bergsch
Mediendiensteleistungen, 52399 Merzenich, Am Roßpfad 8, Tel. (02421) 73912,
Fax (02421) 73011, www.porschen-bergsch.de, email: dp@porschen-bergsch.de

Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an die Haushalte im
Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug beim Verlag oder
über das Rathaus zu beziehen. Auflage: 3.700 Exemplare. In unserem Hause gestal-
tete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.

Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt.
Der Umwelt zuliebe auf 100% chlorfrei gebleichtem Papier gedruckt.

Im Internet: www.vettweiss.de

**Neuer Azubi im Rathaus
Abschlussgag an der
Hauptschule**

12. Jahrgang
12. August 2011

Nr. **8**



Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung

Zur Genossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Sievernich lade ich Sie hiermit für

Montag, den 05.09.2011, 20.00 Uhr
in das Sportlerheim Sievernich – Sportplatz

herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Bericht des Kassenführers und des Rechnungsprüfers
2. Beschlussfassung zur Entlastung des Vorstandes und Kassenführers
3. Beschlussfassung über die Ausschüttung des Reinertrages aus der Jagdnutzung
4. Wahl des Vorstandes
5. Aufstellung des Haushaltsplans
6. Verschiedenes

Sievernich, den 01.08.2011

Der Jagdvorsteher
Johann Klook

zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794), zur Wahl des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft ein Termin anberaumt auf

Dienstag, den 20. September 2011 um 15.30 Uhr,
in der Bürgerbegegnungsstätte der Gemeinde Vettweiss,
Gereonstraße 14, 52391 Vettweiss.

Zu dieser Wahl werden alle Teilnehmer des Flurbereinigerungsverfahrens eingeladen. Teilnehmer und damit **wahlberechtigt sind die Eigentümer und Erbbauberechtigten der zum Verfahrensgebiet gehörenden Grundstücke.** Auf Verlangen der Flurbereinigungsbehörde haben sich die anwesenden Teilnehmer als solche auszuweisen.

Bitte vergewissern Sie sich, ob Sie tatsächlich von diesem Flurbereinigerungsverfahren betroffen und damit wahlberechtigt sind.

Zu diesem Zweck liegt eine **Gebietskarte** während der Dienststunden zur Einsichtnahme aus bei der

Gemeindeverwaltung Vettweiss, Zimmer 2,
Gereonstraße 14, 52391 Vettweiss.

Selbstverständlich können sie sich auch fernmündlich unter der o.a. Rufnummer informieren.

Die Mitglieder des Vorstandes werden von den im Wahltermin anwesenden Teilnehmern der Flurbereinigung Soller-Frangenheim oder deren Bevollmächtigten mit der Mehrheit der abgegebenen Stimmen gewählt (§ 21 Absatz 3 FlurbG). Jeder anwesende Teilnehmer oder Bevollmächtigte hat nur eine Stimme, gleich wie viele Besitzstände er vertritt. Gemeinschaftliche Eigentümer gelten als ein Teilnehmer.

Teilnehmer, die am persönlichen Erscheinen zum Wahltermin verhindert sind, haben die Möglichkeit, sich durch einen Bevollmächtigten vertreten zu lassen. Hierzu ist die Vorlage einer formgültigen Vollmacht mit amtlich beglaubigter Unterschrift im Wahltermin erforderlich. Entsprechende Formulare können bei der Bezirksregierung Köln, Dezernat 33, Dienstgebäude Aachen, Robert-Schuman-Straße 51, 52066 Aachen, unter Angabe des obigen Aktenzeichens angefordert werden.

Soweit die Wahl im Termin nicht zustande kommt und ein neuer Wahltermin keinen Erfolg verspricht, kann die Flurbereinigungsbehörde Mitglieder des Vorstandes nach Anhörung der landwirtschaftlichen Berufsvertretung bestellen (§ 21 Absatz 4 FlurbG).

Für jedes Mitglied des Vorstandes ist ein Stellvertreter zu wählen oder zu bestellen (§ 21 Absatz 5 FlurbG).

Im Anschluss an die Wahl des Vorstandes findet die konstituierende Sitzung des gewählten Vorstandes statt, in der u. a. der Vorsitzende und der stellvertretende Vorsitzende von den ordentlichen Vorstandsmitgliedern gewählt werden.

Im Auftrag

gez. Orłowski

Öffentliche Bekanntmachung

Bezirksregierung Köln 50667 Köln, den 13.07.2011
Dezernat 33 Zeughausstraße 2-10
-Ländliche Entwicklung, Bodenordnung- Tel.: 0221 / 147-4102

Flurbereinigung Soller-Frangenheim
Aktenzeichen: 33.43 -5 11 01-

Einladung zur Wahl des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft

Durch Beschluss der Bezirksregierung Köln -Dezernat 33- vom 15. März 2011 wurde die Flurbereinigung **Soller-Frangenheim** angeordnet. Der Flurbereinigungsbeschluss wurde in den Flurbereinigungsgemeinden Gemeinde Vettweiss, Stadt Zülpich sowie der Stadt Nideggen im Mai 2011 ortsüblich öffentlich bekanntgegeben. Zwischenzeitlich ist die Bestandskraft dieses Verwaltungsaktes eingetreten.

Mit dem Flurbereinigungsbeschluss entstand die Teilnehmergeinschaft der Flurbereinigung Soller-Frangenheim.

In dem Flurbereinigerungsverfahren Soller-Frangenheim wird hiermit gemäß § 21 Absatz 2 des Flurbereinigerungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546),

TAXI Rautenberg (Spies)

10 Jahre in der Gemeinde Vettweiss

- Wir begleiten Sie auch in die Arztpraxis, Klinik oder den Flughafen
- Umweltfreundliches Erdgastaxi bis 6 Personen

Pünktlichkeit und Freundlichkeit ist für uns selbstverständlich

0 24 24/90 12 22



Mitteilungen der Verwaltung

Illegale Abfallentsorgung - Bauschutt abgeladen

Unbekannte Täter haben zwischen Montagabend (18.07.2011) und Dienstagvormittag (19.07.2011) auf einem Wirtschaftsweg zwischen Kelz und Vettweiss sechs Paletten mit Abbruchmaterial illegal entsorgt.

Hierbei handelt es sich um Bitumenplatten, Styropor mit Bitumen und Schweißbahnen. Die Abfälle wurden sortiert, auf Paletten gestapelt und in Folie verpackt – genauso wie für die gewerbliche Entsorgung vorbereitet. Nun stehen die Paletten am Wegesrand und die Gemeinde Vettweiss muss die Entsorgung übernehmen. Hierfür entstehen Kosten in Höhe von ca. 2.000,00 €. Die Gemeinde hat Anzeige erstattet.

Wer evtl. Hinweise auf diese illegale und dreiste Abfallentsorgung geben kann, wendet sich bitte an das Ordnungsamt der Gemeinde Vettweiss, Tel. 02424/209-211 (Herr Vlatten) oder 02424/209-216 (Herr Barkhoff).



Auszug aus der Niederschrift über die 8. Gemeinsame Sitzung

des Ausschusses für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung und des Ausschusses für Jugend, Schulwesen, Kultur, Sport und Soziales der Gemeinde Vettweiss am
04.07.2011

Punkt 2.: Schulentwicklungsplan der Gemeinde Vettweiss (abschließende Fassung Stand Mai 2011)

Frau Bethlehem fragt nach, ob es richtig ist, dass die Entwicklung im Bereich der Grundschule Vettweiss um ca. 1/3 zurückgehen wird, wogegen die Entwicklung im Bereich der Grundschule Kelz gleich bleibend ist. Dies wird durch Herrn Dr. Wollseifen bestätigt.

Herr Franzen merkt an, dass die Grundschulen in den nächsten Jahren Bestand haben werden.

Herr Reufsteck teilt mit, dass die Zweizügigkeit an der Grundschule Vettweiss in den nächsten Jahren erhalten bleibt.

Herr Jansen weist darauf hin, dass die Schule in Kelz keine eigenständige Schule, sondern ein Standort ist.

Ausschussmitglied Thomas merkt an, dass es Wunsch der SPD ist, dass die Grundschulen erhalten bleiben.

Er hält es nicht für sinnvoll, dass der Schulentwicklungsplan nur zur Kenntnis vorgelegt wird.

Herr Thomas verweist auf den Zeitungsartikel, woraus hervorging, dass die Schulleiterin der Realschule Nideggen geäußert hat, dass man den Blick nach Vettweiss richten sollte. Dort könnte die gymnasiale Oberstufe für die Schüler aus Nideggen, Heimbach und Vettweiss eingerichtet werden. Die Gemeinschaftsschule wird seitens der SPD befürwortet. Herr Thomas fordert Politik und Verwaltung auf zu handeln.

Herr Thomas stellt den Antrag, noch vor Beginn der Sommerferien eine Sondersitzung des Ausschusses für Jugend, Schulwesen, Kultur, Sport und Soziales einzuberufen. Des weiteren stellt er den Antrag,

Fenster
und Türen
aus Aluminium
und Kunststoff

Fassaden und
Wintergärten

Maßangefertigter
Insektenschutz

Markisen- und
Innenjalousien

Rauch- und
Brandschutz-
abschlüsse



Zum Tempelbroich 7 - 52391 Vettweiss-Lüxheim

Telefon (0 24 24) 90 10 63 - Telefax (0 24 24) 90 10 64

E-Mail: info@metallbau-imdahl.de - Web: www.metallbau-imdahl.de

die Verwaltung per Dringlichkeit zu beauftragen, unverzüglich mit in Frage kommenden Nachbarkommunen Sondierungsgespräche über mögliche Kooperationen im Bereich weiterführender Schulen zu führen.

Ausschussvorsitzender Dr. Wollseifen weist darauf hin, dass innerhalb von vier Wochen keine voreiligen Entscheidungen getroffen werden sollten. Wenn über das Thema diskutiert wird, sollte man in einem größeren Rahmen darüber sprechen und verschiedene Alternativen prüfen.

Herr Thomas merkt an, dass es lediglich darum geht, einen Handlungsansatz zu beschließen und nicht bereits Beschlüsse zu fassen.

Frau Weber bittet Bürgermeister Kranz, die derzeitige Situation nochmals zu erläutern.

Bürgermeister Kranz ist der Meinung, dass der Schulentwicklungsplan des Kreises Düren erst vertiefend studiert werden sollte. Es bestehen mehrere Möglichkeiten, die miteinander diskutiert werden sollten. Die gesetzlichen Vorgaben müssen erst definiert sein, so dass zunächst die Landespolitik am Zuge sei.

Herr Kranz ist der Meinung, dass der Schulentwicklungsplan ein Konzept ist, welches verlangt, dass sich viele Räder mitdrehen müssen.

Herr Franzen unterstreicht die Worte von Bürgermeister Kranz. Er merkt an, dass man mit dem Erhalt der Hauptschule auf einem guten Weg ist.

Bürgermeister Kranz weist außerdem darauf hin, dass die Hauptschule lt. Gesetz vorgehalten werden muss, solange es keine andere gesetzliche Grundlage gibt.

Der Antrag von Herrn Thomas, eine weitere Schulausschusssitzung vor den Sommerferien einzuberufen wird mehrheitlich abgelehnt.

Der Antrag von Ausschussmitglied Thomas, die Verwaltung bis zur nächsten Sitzung zu beauftragen, sich mit dem Thema Schulentwicklung zu befassen und sich mit anderen Kommunen diesbezüglich in Verbindung zu setzen wird ebenfalls mehrheitlich abgelehnt.

Die Ausschussmitglieder nehmen den Sachverhalt zur Kenntnis.

Punkt 3.: Betreuungssituation am Grundschulstandort Kelz

Herr Uppenkamp vom Ingenieurbüro Daheim – Uppenkamp aus Heimbach erläutert den möglichen Anbau an der Grundschule Kelz anhand einer Präsentation.

Frau Bethlehem richtet die Frage an Herrn Klein-Übbing, wo die Kinder zum jetzigen Zeitpunkt betreut werden. Herr Klein-Übbing teilt mit, dass die Kinder derzeit im Container sowie in dem ursprünglichen Betreuungsraum betreut werden. Der alte Betreuungsraum ist jedoch aufgrund der vielen Anmeldungen zu klein geworden.

Frau Weber fragt nach, ob die bodentiefen Fenster aus optischen Gründen eingebaut werden. Dies wird durch Herrn Uppenkamp bejaht.

Herr Bethlehem fragt nach, ob an dem Anbau ein barrierefreier Zugang vorgesehen ist.

Herr Uppenkamp erklärt, dass dies nur sehr schwer möglich ist und daher auch nicht vorgesehen ist.

Herr Roeb richtet die Frage, ob der Anbau auch so Wunsch der Schule ist, an Herrn Klein-Übbing.

Dies bestätigt Herr Klein-Übbing.

Ausschussvorsitzender Dr. Wollseifen begrüßt den vorgestellten Erweiterungsbau und stellt fest, dass man mit dem dritten Anbauvorschlag sicherlich die für den Schulstandort beste, funktionsgerechte und auch finanziell sinnvollste Lösung gefunden hat. Mit dem Vorliegen des Schulentwicklungsplanes der Gemeinde Vettweiß kann man definitiv sehen, dass das existierende Betreuungsangebot durch den Anbau langfristig weiterzuführen ist.

Bau- und Schulausschuss empfehlen dem Rat der Gemeinde Vettweiß einstimmig den von Herrn Uppenkamp vorgestellten Erweiterungsbau umzusetzen. Das Ingenieurbüro soll beauftragt werden, die Ausschreibung durchzuführen.

Punkt 4.: Antrag der CDU-Fraktion auf Überprüfung der gemeindeeigenen Altlastenflächen und sonstiger Brachflächen; hier: Eignung zur Errichtung von Freiflächen-Photovoltaikanlagen

Frau Küpper fragt nach, ob es eine Karte gibt, aus der ersichtlich ist, wo Bereiche im Gemeindegebiet Vettweiß betroffen sind.

Herr Dr. Wollseifen teilt mit, dass die Verwaltung beauftragt wird, dies zu überprüfen.

Ein Altlastenkataster wird lt. Herrn Hüvelmann bei der Kreisverwaltung Düren geführt.

Der Ausschuss für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung empfiehlt dem Rat der Gemeinde Vettweiß nach kurzer Diskussion einstimmig, eine antragsentsprechende Überprüfung vorzunehmen.

Punkt 5.: Dichtheitsprüfung privater Abwasseranlagen im Kreis Düren

Frau Küpper teilt mit, dass eine sehr gute Bürgerinformation geplant ist. Ihrer Meinung nach sollten jedoch keine Empfehlungen für bestimmte Firmen gegeben werden. Vielmehr sollte vor sog. „schwarzen Schafen“ gewarnt werden.

Herr Franzen ist der Meinung, dass man darauf hinweisen sollte, dass die Bürger sich auch an die Verwaltung wenden können.

Der Ausschuss für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung nimmt den Sachverhalt einstimmig zur Kenntnis.

Punkt 6.: Antrag auf Fortsetzung einer Straßenrandbegrünung in Müddersheim; hier: Heidegasse

Nach kurzer Diskussion empfiehlt der Bau- und Schulausschusses dem Rat der Gemeinde Vettweiß einstimmig, dem Antrag der Eheleute Heinrichs, Heidegasse 9, 52391 Vettweiß, auf Fortsetzung einer Straßenrandbegrünung nicht stattzugeben.

Punkt 7.: RWE Power AG; Tagebau Inden

2. Änderung des Rahmenbetriebsplans für den Tagebau Inden

Frau Küpper hat immer noch leichte Bedenken, dass ein Risiko von evtl. Erdbeben vorhanden sein könnte.

Der Ausschuss für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung empfiehlt einstimmig dem Gemeinderat zu beschließen, dass keine Bedenken gegen die 2. Änderung des Rahmenbetriebsplans für den Tagebau Inden seitens der Gemeinde Vettweiß bestehen.

Punkt 8.: Anfragen und Mitteilungen

a) Frau Küpper teilt mit, dass der Holzrahmen der Türe an der Trauerhalle in Vettweiß morsch ist. Herr Hüvelmann sagt eine Klärung durch die Verwaltung zu.

Tel.

8 66 63

GLASEREI

WASCHMANN

Steinbißstraße 7 · 52353 Düren-Echtz (Nähe Kirche)
 Telefon (0 24 21) 8 66 63 · Telefax (0 24 21) 8 23 73
 E-Mail: Glaserei-Waschmann@t-online.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung

- Glasreparaturen ■ Isolierglas in Altbaufenster
- Fenster, Türen und Wintergärten ■ Duschtrennungen
- Abdichtungs- und Versiegelungsarbeiten

- Wohndesign in Glas
- Exclusive Spiegel und Glastische
- Sandstrahldekore aus Glas
- Künstlerische Glasgestaltung
- Glastüren und Vitrinen
- Geschenkboutique



Erfüllen Sie sich Ihren Lebenstraum

Stein auf Stein gebaut - 20 Jahre Bau erfahrung
Energie - Sparsysteme inkl. Solarthermieanlage
Sicherheitspaket und Festpreisgarantie

Musterhaus in Erftstadt-Gymnich

Tel.: 02235-46 555 11 - Mail: p.bellinghausen@4life-massivhaus.de



- b) Bürgermeister Kranz teilt mit, dass in der OGS eine Ferienbetreuung in der Zeit vom 25.07.2011 bis 12.08.2011 vorgehalten wird.
- c) Des weiteren teilt er mit, dass die Einführung einer warmen Mahlzeit im Rahmen der Betreuungsform „13plus“ aufgrund des geringen Bedarfs nicht erfolgt.
- d) Schulleiter Reufsteck teilt mit, dass für das Schuljahr 2011/2012 bereits über 40 Kinder zur OGS angemeldet wurden. Nunmehr wird eine 2. OGS Gruppe gebildet und somit wird auch eine 2. Erzieherin benötigt. Er sieht das Problem darin, dass 40 Kinder nicht auf einmal in einem Raum zu Mittag essen können. Diesbezüglich wird sich mit der Hauptschule arrangiert, so dass ein Teil der Kinder in dem dortigen Essensraum die Mahlzeit zu sich nehmen kann. Bürgermeister Kranz teilt mit, dass bezüglich der Finanzierung der OGS keine Probleme entstehen.
- e) Herr von Laufenberg fragt nach, wie viele Schüler zur Klasse 5 an der Gemeinschaftshauptschule Vettweiß angemeldet wurden. Lt. Frau Böhr sind dies aktuell 21 Kinder. Herr Dr. Wollseifen fragt nach, ob auch noch mit Rückläufern von anderen Schulen zu rechnen ist. Dies ist lt. Schulleiterin Böhr üblich.
- f) Frau Bethlehem teilt mit, dass die Telekom derzeit von Haus zu Haus geht und DSL anbietet. Herr Franzen merkt an, dass das Netz der Telekom auch mit öffentlichen Mitteln aufgebaut wurde. Herr Hüvelmann erklärt, dass das Netz lt. Vertrag derzeit nur der Telekom zusteht.
- g) Frau Jäger teilt mit, dass der Verteiler der Telekom in Kelz mit Farbe beschmiert ist. Bürgermeister Kranz erwidert, dass die Telekom bereits mehrfach informiert wurde.
- h) Herr Körner fragt nach, in welche Richtung die CDU bezüglich der Hauptschule geht. Dr. Wollseifen teilt mit, dass es aufgrund des bisherigen Handelns eindeutig zu verstehen ist, wie die CDU zur Hauptschule steht.

Auszug aus der Niederschrift

über die 12. Sitzung des Rates der Gemeinde Vettweiß am 21.07.2011

Punkt 3.:

Stellvertretender Vorsitz im Rechnungsprüfungsausschuss

Der Rat nimmt den Sachverhalt zur Kenntnis. Die BI Fraktion bestimmt Herrn Peter Probst zum stellv. Vorsitzenden des Rechnungsprüfungsausschusses.

Punkt 4.: Überplanmäßige Bereitstellung von Haushaltsmitteln

Der Rat der Gemeinde Vettweiß beschließt einstimmig, bei dem Produkt Abwasserbeseitigung 11.538.01.01 – Beiträge an den Erftverband -, Konto 5313003/7313003 – 40.000,00 € und bei dem Produkt Unterhaltung und Regulierung von Gewässern – 13.552.01.00 – Konto 5313004/7313004 – 7.000,00 € überplanmäßig bereit zu stellen.

Punkt 5.: RWE Power AG; Tagebau Inden

2. Änderung des Rahmenbetriebsplans für den Tagebau Inden

Die Ratsvertreter Erasmi und Ruskowski äußern ihre Bedenken gegen das Vorhaben und teilen mit, dass sie gegen die Empfehlung stimmen werden bzw. sich enthalten werden.

Entsprechend der Empfehlung aus der gemeinsamen Sitzung des Bau- und Schulausschusses beschließt der Rat mit 13 Stimmen bei 5 Gegenstimmen und 9 Enthaltungen, dass keine Bedenken gegen die 2. Änderung des Rahmenbetriebsplans für den Tagebau Inden seitens der Gemeinde Vettweiß bestehen.

Punkt 6.: Betreuungssituation am Grundschulstandort Kelz

Entsprechend der Empfehlung aus der gemeinsamen Sitzung des

Bau- und Schulausschusses beschließt der Rat der Gemeinde Vettweiß einstimmig, den durch das Architekturbüro Daheim/Uppenkamp vorgestellten Erweiterungsbau umzusetzen. Das Ingenieurbüro soll beauftragt werden, die Ausschreibung durchzuführen.

Punkt 7.: Antrag der CDU-Fraktion auf Überprüfung der gemeindeeigenen Altlastenflächen und sonstiger Brachflächen; hier: Eignung zur Errichtung von Freiflächen-Photovoltaikanlagen

Ratsmitglied Helmut Kemmerling verweist auf die verpflichtende gesetzliche Grundlage und die weitere Notwendigkeit, im Bereich der Windkraftanlagen aktiv zu werden. Einen entsprechenden Antrag wird er zur nächsten Sitzungsrunde einbringen.

Ratsmitglied Erasmi ergänzt, dass man versuchen könne, den als Ausgleichsfläche dienenden Bereich der ehemaligen Müllkippe „Wolfsmaar“ als Windpark auszuweisen.

Entsprechend der Empfehlung aus der gemeinsamen Sitzung des Bau- und Schulausschusses beschließt der Rat einstimmig, mögliche Eignungsflächen zu ermitteln, die für die Gewinnung regenerativer Energien in Frage kommen.

Punkt 8.: Antrag auf Fortsetzung einer Straßenrandbegrünung in Müddersheim hier: Heidegasse

Entsprechend der Empfehlung aus der gemeinsamen Sitzung des Bau- und Schulausschusses beschließt der Rat einstimmig bei einer Enthaltung, dem Antrag der Eheleute Heinrichs, Heidegasse 9, 52391 Vettweiß, auf Fortsetzung einer Straßenrandbegrünung nicht stattzugeben.

Punkt 9.: Einwohnerfragestunde

Einwohnerfragen werden nicht gestellt.

Punkt 10.: Anfragen und Mitteilungen

- a) Bürgermeister Kranz berichtet zur Anfrage von Frau Keiner, dass die Windräder im Gemarkungsbereich Müddersheim ohne die Verwendung von Neodym betrieben werden.

Punkt 11.: Überplanmäßige Bereitstellung von Haushaltsmitteln für den Winterdienst

Der Rat der Gemeinde Vettweiß beschließt einstimmig, bei dem Produkt 12.545.01.00/ „Straßenreinigung und Winterdienst“ Sachkonto 5291004 „Ausgaben Straßenwinterdienst“ überplanmäßig 5.000,00 € sowie bei dem Sachkonto 5291011 „Kosten Winterdienst Landschaftsverband“ überplanmäßig 23.000,00 € zur Verfügung zu stellen.

Punkt 12.: Neugestaltung Schulhof Grundschule Vettweiß

Der Rat erklärt sich mit der Vorgehensweise einstimmig einverstanden, dass der zusätzliche Mittelbedarf von rd. 30.000 Euro, aus der Schulpauschale gedeckt wird.

Aus Alt mach Neu

Bringen Sie uns Ihr altes Gold. Sie erhalten dafür Berged oder einen Gutachten für modernen, neuen Schmuck.

Außerdem reinigen und reparieren wir Ihren Schmuck und beraten Sie gerne bei Einzelarbeiten und Reparaturen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.





BLUMENTHAL

Kölnstr. 51, Zülpich Tel 02252-1434



Neuer Azubi bei der Gemeinde Vettweiß



Der 1. August ist für viele Jugendliche der Beginn eines neuen Lebensabschnitts, da ihre Ausbildung beginnt. So hat auch die Gemeinde Vettweiß in diesem Jahr wieder einmal einen neuen Azubi eingestellt. Am Monatsbeginn begrüßte die Gemeindeverwaltung den neuen Auszubildenden Christian Heinrichs im Rathaus. Der 19-jährige wird nun seine dreijährige Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten beginnen. Im

Fachbereich I, Allgemeine Verwaltung, Recht, Sicherheit und Ordnung startet er den ersten Ausbildungsabschnitt. Bisher besuchte er das Berufskolleg Kaufmännische Schulen des Kreises Düren und schloss dort im Juni 2011 die Höhere Handelsschule mit dem Fachabitur ab. Davor besuchte Christian die Karl von Lutzenberger Realschule in Zülpich. Das Schulpraktikum absolvierte er bereits bei der Gemeindeverwaltung in Vettweiß und strebte seit dem den Beruf des Verwaltungsfachangestellten an. Zu seinen Hobbys zählt unter anderem das Fußballspielen. Sein Verein ist der SV Kelz.

Zeitgleich mit der Einstellung des neuen Auszubildenden wechselte Michael Hoch aus Vettweiß ins dritte Ausbildungsjahr. Er kann auf zwei erfolgreiche Lehrjahre zurückblicken, seine Zeugnisnoten können sich wahrlich sehen lassen. Im Frühsommer 2012 beschließt er die Ausbildung und ist dann Verwaltungsfachangestellter für die Fachrichtung Kommunalverwaltung.

Beiden, sowie allen anderen Auszubildenden, sei während ihrer Lehrzeit weiterhin viel Erfolg gewünscht. Allen, die noch keine Ausbildungsstelle gefunden haben, viel Erfolg bei der weiteren Suche. (ChH)



Ehrenamtsbörse der Gemeinde Vettweiß

Projekt Nr. N 001

Der Caritasverband für die Region Düren- Jülich e.V. sucht dringend ehrenamtliche Helfer für das Projekt „Freiraum“. Es werden Personen gesucht, die pflegebedürftige Menschen zu Hause besuchen, beaufsichtigen und beschäftigen zur Entlastung pflegender Angehöriger.

Ansprechpartner:
Frau Rieger, CPS Nörvenich, 52388 Nörvenich, Zülpicher Str. 22
Fon: 02426-95 86 20 · Fax: 02427-94 81 20
Mail: arieger@cv-dueren.de oder cpsnoevenich@cv-dueren.de

Projekt N 003

Die Grund- und Hauptschule Vettweiß sucht für die Schülerbücherei für das neue Schuljahr einen oder mehrere ehrenamtliche Helfer. Der oder die Helfer sollen die Buchausgabe montags, mittwochs und freitags, jeweils von 9.20 bis 9.45 Uhr, nach Abschluss der Einarbeitung selbstständig übernehmen, ebenfalls das Sortieren der Bücher und die Pflege der Bücherregale.

Ansprechpartner:
Frau Benoit, 52391 Vettweiß, Friedhofsweg 6

Alles aus einer Hand ...
Energieberatung
und Energiepässe,
Neubau, An- und Umbau,
Sanierungen, Trockenlegung,
Wärmedämmverbundsysteme

Andreas Jahn
Maurer- und Betonbauermeister

Energieberater
Broichstr. 42 · 52391 Vettweiß-Kelz
Fax 02424/902372 · Mobil 0151 11 69 7989
andreasjahn.bau@gmx.de

Fon privat: 02424/7004
Fon Schule: 02424-7654

Projekt N 008

Der Verein zur Förderung von psychisch kranken und behinderten Menschen e.V. sucht ehrenamtliche Helfer.

Alte und behinderte Menschen, die in Heimen wohnen, vermissen häufig den Kontakt mit der Außenwelt. Darum sucht der Verein Personen, die Lust haben, sich nach freier Zeiteinteilung mit einem dieser Menschen zu treffen. Gedacht ist an kleine Unterstützungen, die den Hilfsbedürftigen sehr viel bedeuten können, wie die Begleitung bei Spaziergängen oder die Erledigung von kleinen Besorgungen. Wichtig ist vor allem ein wenig Zeit für Gespräche. Falls Sie Interesse an einer solchen „Patenschaft“ haben, melden Sie sich einfach für weitere Informationen.

Ansprechpartner:
Herrn Stefan Michels oder Frau Sonja Schaafstall, 52391 Vettweiß, Tannenweg 16
Fon: 02424-20263111
Mail: sozialdienst.vettweiss@pflege-wohnhaus.de

Projekt N 010

Der gemeinnützige Verein Vettweißer Tisch e.V. sucht ehrenamtliche Helfer für die Lebensmittelausgabe. Der Vettweißer Tisch arbeitet nach festen Grundsätzen und verteilt Lebensmittelspenden an bedürftige Menschen. Die Lebensmittelausgabe erfolgt dienstags und freitags von 10.00 bis 13.00 Uhr im Ausgabeladen in Vettweiß, Gereonstr. 42. Der Einsatz erfolgt nach einem festen Einsatzplan. Sie können selbst bestimmen, an welchen Tagen Sie in der Lebensmittelausgabe helfen möchten.

Ansprechpartner:
Frau Ursula Tzamtzis,
Geschäftsstelle: Rathaus, Gereonstr. 14, Zimmer 015
Fon: 02424-209/120 · Fax: 02424-209/234
Mail: utzamtzis@vettweiss.de

Projekt-Nr. A 001

Die Hospizbewegung Düren- Jülich e.V. bietet ehrenamtliche Hilfe an in Form von:

- Sterbebegleitung
- Unterstützung von Angehörigen sterbender Menschen
- psycho-soziale Beratung und Begleitung
- palliativ-medizinische und schmerztherapeutische Beratung
- Vermittlung an einem in Schmerztherapie erfahrenen Arzt der Hospizbewegung
- Palliativ-Care-Ausbildung
- ambulante und stationäre Hospizpflege.

Ansprechpartner:
Frau Bettina Hagedorn, Koordinatorin, 52351 Düren, Roonstr. 30
Fon: 02421-39 32 20 · Fax: 02421-49 64 82
Mail: hospizbewegung.dueren@t-online.de
Internet: www.hospizbewegung-dueren.de

Projekt-Nr. A 002

Der Kreuzbund Düren- Mitte bietet ehrenamtliche Hilfe an in Form von: •Selbsthilfegruppen für Suchtkranke und deren Angehörige.

Ansprechpartner:
Herr Karl Polifka, Düren
Fon: 02421-7 33 99
oder Frau Monika van Eenennaam, 52391 Vettweiß, Gereonstr. 46
Fon: 02424-90 18 17.

Projekt-Nr. A 004

Herr Stefan Fröhling bietet ehrenamtliche Betreuung an für Seniorinnen/Senioren in Form von:

- Einkaufsdienst
- praktische und handwerkliche Tätigkeiten
- kleinere Hilfeleistungen und Reparaturen im Gemeindegebiet von Vettweiß, einmal wöchentlich mittwochs und nach vorheriger Absprache.

Weitere Informationen sind über die Ehrenamtsbörse im Rathaus, Zimmer 011, bei Frau Ursula Tzamtzis (Fon: 02424-209/120) während der Sprechzeiten erhältlich.

Projekt-Nr. A 005

Frau Gabriele Klippstein bietet ehrenamtliche Hilfe an für ältere, arme, bedürftige und kranke Menschen in Form von:

- Begleitung

- Hilfestellung
 - Einkaufs- und Fahrdienst
 - Gesellschaftsspiele, Vorlesen
 - Hilfe beim Schriftverkehr mit Behörden etc.
- einmal wöchentlich, montags vormittags.

Weitere Informationen sind über die Ehrenamtsbörse im Rathaus, Zimmer 011, bei Frau Ursula Tzamtzis (Fon: 02424-209/120) während der Sprechzeiten erhältlich.

Projekt-Nr. A 006

Herr Herbert Steinhauer bietet ehrenamtliche Hilfe an für alle Menschen in Form von:

- praktischen und handwerklichen Tätigkeiten
 - Arbeiten rund um Haus und Garten
 - im Sportbereich
 - für Umwelt und Tierschutz
 - Tierbetreuung (z.B. bei Krankenhausaufenthalt)
- einmal wöchentlich, nicht am Wochenende.

Weitere Informationen sind über die Ehrenamtsbörse im Rathaus, Zimmer 011, bei Frau Ursula Tzamtzis (Fon 02424-209/120) während der Sprechzeiten erhältlich.

Projekt-Nr. A 008

Herr Adolf Hemmersbach bietet ehrenamtliche Hilfe an für

- ältere Menschen
- arme und bedürftige Menschen
- kranke Menschen
- Menschen mit Behinderungen

in Form von:

- kleineren Abdichtungsarbeiten mit Silikon von Fliesen, Armaturen und Fenstern pp.
- nur nach vorheriger Absprache-

Weitere Informationen sind über die Ehrenamtsbörse im Rathaus, Zimmer 011, bei Frau Ursula Tzamtzis (Fon: 02424-209/120) während der Sprechzeiten erhältlich.

Geburts-, Heirats- und Sterbeurkunden einfach per Mausclick

Wer kennt das nicht? Man braucht nach Jahren eine Urkunde oder eine beglaubigte Abschrift eines Personenstandseintrags der Heimatkommune und wohnt hunderte von Kilometern entfernt. Früher war dazu ein Besuch im Standesamt notwendig. Heute können die Urkunden online angefordert werden. Mit „xSta-Bürger“ bietet das Standesamt Vettweiß einen kundenorientierten Dienst für den Bürger. Dabei unterstützt das Programm durch Hilfen und Informationen. Nach vollständigem Ausfüllen des Antragsformulars werden die Daten verschlüsselt an das Standesamt übermittelt. Die gewünschte Urkunde wird dann nach Bearbeitung auf dem Postweg zugestellt.

Goldene Hochzeit

Am 22. August 2011 feiern die Eheleute Heinrich u. Maria-Theresia Dederichs geb. Engels, Jagdrain 2, Vettweiß das Fest der „Goldenen Hochzeit“.

Rat und Verwaltung der Gemeinde Vettweiß gratulieren ganz herzlich.


Josef Kranz
(Bürgermeister)

Nächstes Erscheinungsdatum

Die nächste Ausgabe des Vettweiser Amtsblattes erscheint am 9. September 2011. Der Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist Mittwoch, der 31. August 2011.

Wir bitten Sie, die Beiträge **pc-/schreibmaschinen-geschrieben** vorzulegen. Bevorzugt werden jedoch Dateien, die in der Form eines Datenträgers, als auch per E-mail eingesandt werden. Diese Form der Abgabe erleichtert dem weiterverarbeitenden Unternehmen die Arbeit enorm.

Gemeindeverwaltung Vettweiß – Amtsblatt –
Gereonstr. 14 · 52391 Vettweiß
Tel.: 0 24 24/209-202 oder -203 · Fax: 0 24 24/20 92 34
E-Mail: buergermeister@vettweiss.de

Goldene Hochzeit

Am 23. August 2011 feiern die Eheleute Joseph u. Agnes Kirschsiefen geb. Keller, Thumer Weg 1, Vettweiß-Froitzheim das Fest der „Goldenen Hochzeit“.

Rat und Verwaltung der Gemeinde Vettweiß gratulieren ganz herzlich.


Josef Kranz
(Bürgermeister)

Goldene Hochzeit

Am 01. September 2011 feiern die Eheleute Engelbert u. Elisabeth Horst geb. Stupp, Heidegasse 27, Vettweiß-Müddersheim das Fest der „Goldenen Hochzeit“.

Rat und Verwaltung der Gemeinde Vettweiß gratulieren ganz herzlich.


Josef Kranz
(Bürgermeister)

Illegale Abfallentsorgung – Die Zweite

Schon wieder haben bisher noch unbekannte Täter ihren Abfall illegal in der Umwelt entsorgt. Diesmal war ein Wirtschaftsweg zwischen dem Leichtflugplatz Soller und der Ortschaft Jakobwüllesheim betroffen.

Es handelt sich um Gipskarton, Bauschutt, Holz und Aushub. Die Entsorgungskosten trägt nun die zwar Gemeinde Vettweiß, sie werden aber in den Abfallgebührenhaushalt einfließen. Die Abfälle wurden willkürlich mitten auf den landwirtschaftlichen Weg gekippt, sodass dieser nicht mehr benutzbar war. Die Gemeinde hat selbstverständlich Anzeige erstattet. Sollten Sie einmal eine solche Tat beobachten oder entdecken, bitte scheuen Sie sich nicht, dies zur Anzeige zu bringen. Wer evtl. Hinweise auf diese illegale Abfallentsorgung geben kann, wendet sich bitte an das Ordnungsamt der Gemeinde Vettweiß Tel. 02424/209-211 (Herr Vlatten) oder 02424/209-216 (Herr Barkhoff).





Mischa Emons
Maler- & Lackiermeister

Auf der Komm 30
52385 Nideggen-Berg

Telefon: 0 24 27/90 91 33
Telefax: 0 24 27/90 91 34
Mobil 01 77/5 60 52 07
01 77/3 25 59 79

E-Mail: mail@buergermeister-empson.de · www.buergermeister-empson.de

Feuerwehr

Indemann - Spiele waren ein voller Erfolg

Am Samstag, 02.07.11, nahm die Gemeindejugendfeuerwehr Vettweiß an den Spielen am Indemann teil, die von der Jugendfeuerwehr Inden ausgerichtet wurden.

Unsere Jugendfeuerwehr wurde hierzu in 3 Gruppen aufgeteilt und dann hieß es: „Ran an die Wurst“. Die Jugendlichen mussten in 5 Disziplinen ihr Können unter Beweis stellen. So wurde beim Mülltonnen-Rennen ein Jugendwart in die Tonne gestellt und die Jugendfeuerwehrmitglieder fuhren dann mit ihm durch einen kniffligen Parcours. Beim Zerlegen eines Strahlrohres bestand die Schwierigkeit darin, dieses in 5 min. so oft auseinander- und zusammenzubauen, wie es eben nur ging. Die Mädchenmannschaft schaffte dieses 12 Mal und legte damit die Messlatte für die anderen Gruppen sehr hoch. Die nächste Aufgabe gestaltete sich schwieriger und zeitintensiver, da ein Tischtennisball durch einen B-Schlauch befördert werden musste. Doch auch diese Aufgabe meisterte unsere Jugendfeuerwehr mit Bravour. Weiter, an der nächsten Station galt es, 4 verschiedene Feuerwehrknoten zu legen / zu kneten (Mastwurf, doppelter Anker, Zimmermannstich, Kreuzknoten). Hier scheiden sich sehr oft die Geister und es zeigt sich, wer gut aufgepasst hat und diese Techniken, die auch im täglichen Feuerwehrdienst unverzichtbar sind, aus dem „Eff-Eff“ beherrscht.

Ein besonderes Highlight war dann das letzte Spiel. Der/Die Ironman/-woman. Die Aufgabe bestand hierbei darin, dass 2 Mitglieder aus der Gruppe mit einer Atemschutz Atrappe den Indemann hinauflaufen mussten, um dann auf der Kuppe, ganz oben, ein Signal zu betätigen. Mit ausgelassener Stimmung ging es für alle zum guten Schluss zur Siegerehrung. Dabei belegte die Mädchenmannschaft der Gemeindejugendfeuerwehr Vettweiß einen hervorragenden Platz 2.

Wir, die Gemeindejugendwarte, Jugendwarte und Betreuer, sind wieder einmal sehr stolz auf ALLE teilnehmenden Jugendfeuerwehrmitglieder, denn „GEMEINSAM SIND WIR STARK“.



Löschgruppe Vettweiß unterwegs

Der Samstag zu Ferienbeginn war wieder einmal „Ausbildungstag“ der Löschgruppe Vettweiß. Nach einem gemeinsamen Frühstück im Gerätehaus wurden die drei Fahrzeuge der Löschgruppe (Hilfsleistungslöschgruppenfahrzeug HLF 20/16, der Einsatzleitwagen ELW und das Mannschaftstransportfahrzeug MTF) besetzt und rückten zunächst nach Euskirchen in die dortige Generalmajor-Freiherr-von-Gersdorff-Kaserne aus.

In dieser Liegenschaft befindet sich eine nicht mehr genutzte Bundeswehrbaracke, die ein ideales Übungsobjekt darstellt. Innen zünftig eingenebelt galt es für die eingesetzten Trupps unter Atemschutz festzustellen, ob sich in dem total verrauchten Gebäude noch Personen befinden, die gerettet werden müssen – bevor dann auch eine ggf. erforderliche Brandbekämpfung einsetzt. Da sich zudem unmittelbar an einer Außenwand noch eine Trafo-Station befand, musste diese ebenfalls parallel geschützt werden. Es war schon mühselig, das doch etwas weitläufige Gebäude akribisch zu durchsuchen. Nach Ende dieses Übungsteils wurde dann allen Einsatzkräften im Gebäude praktisch demonstriert, wie verschlossenen Türen mit den einem Angriffstrupp zur Verfügung stehenden Mitteln geöffnet und gesichert werden können.

In dem sich anschließenden zweiten Übungsteil ging es in einen – sich ebenfalls in der Liegenschaft befindlichen – Brandcontainer. Hier wurde den Einsatzkräften real demonstriert, wie sich in einem Brandfall in einem engen Raum unter der Decke gefährliche Brandgase bilden und sammeln können, die im Extremfall lebensbedrohend für zu Rettende und Retter sind. Wichtig war es, Anzeichen und Verhalten für solche Gefahren zu sehen, zu erkennen lernen. Die eingesetzten Atemschutzgeräteträger waren hierbei dann auch ganz schön ins Schwitzen gekommen. Einhellige Meinung war jedoch, dass dies – zumindest im Ansatz - wirklich zeige, was einen erwarten kann. Nach dem Herstellen der Abmarschbereitschaft ging es dann zurück nach Vettweiß, wo man sich zunächst bei einem oder mehreren Tellern Erbsensuppe für die nächste Übung stärkte.

Für den Nachmittag hieß es, in ein Kanal- und Tunnelsystem einzusteigen, um einen dort verunfallten Arbeiter zu retten. Förmlich angeboten hatte sich hierfür das neu angelegte Rigolensystem im Neubaugebiet zwischen Tannenweg und Bohnenkamp in Vettweiß. Nach Einholen der entsprechenden Genehmigungen war kein Halten mehr und die Kameradinnen und Kameraden, die bislang noch geschont worden waren an diesem Tag, durften nun die „nicht mehr ansprechbare, „sich-hängen-lassende-Person“ aus diesem verzweigten Röhrensystem an die Oberfläche bringen, um sie dann möglichst schnell einer weiteren Versorgung zuzuführen. Nach dem Herstellen der Einsatzbereitschaft – mit Übungsende endet nicht die Aufgabe der Freiwilligen Feuerwehr – setzte man sich im Gerätehaus noch zusammen, um bei „Genussmitteln vom Grill“ den Tag Revue passieren zu lassen.



90 JAHRE LÖSCHGRUPPE JAKOBWÜLLESHEIM

Jakobwüllesheim, im August 2011

Carlo Mörkgermann, Inge Mörkgermann

am 10. und 11. September 2011 möchten wir Sie, Ihre Familie, Freunde und Bekannte herzlich zu der Feiernacht in der Vettweisser Straße in Jakobwüllesheim einladen, um mit uns das 90. Jubiläum unserer 90-jährigen Jubiläum zu feiern. Für die tolle Hilfe ist uns immer dankbar.

Der Festablauf sieht wie folgt aus:

Samstag, 10. September 2011

14.00 Uhr: Eröffnung der Cafeteria (Kaffee und Waffeln)
14.00 - 18.00 Uhr: Müll/Wasser der Jugendwehr
(Kein Ausschank alkoholischer Getränke in dieser Zeit)
18.00 Uhr: Eröffnung des 90-jährigen Jubiläum der Löschgruppe Jakobwüllesheim
18.30 Uhr: Gemeinsamer Kirchgang
im Anschluss: Dämmerhockern

Sonntag, 11. September 2011

11.00 Uhr: Eröffnung der Veranstaltung am Eismeer
Eröffnung des Fröhlichhockern
14.00 Uhr: Eröffnung der Cafeteria (Kaffee und Kuchen)
Ausstellung von Einsatzfahrzeugen
15.00 Uhr: verschiedene Vorführungen der Löschgruppe
18.30 Uhr: Platzkonzert vom Musikverein Concordia
Ende des Festes

Kinderschminken und Spielmobil für unsere kleinen Gäste

Ausstellung von Löschfahrzeugen der Feuerwehr Vettweiß

Verschiedene Vorführungen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Schulen

Abschlussgag an der Hauptschule

Den Klassen 10 A und 10 B der Hauptschule Vettweiß gelang es diesmal, ihre Mitschüler zu überraschen. Nichts deutete früh morgens am Tag X darauf hin, dass der Schultag ganz anders verlaufen würde als geplant. Nachdem sich die Schultüren für die Mitschüler geschlossen hatten, begann für die Abschlusschüler die Arbeit in der Schule: Kisten in die Flure packen und mit Flatterband die Treppen sperren. Draußen fuhr Jonas mit dem Traktor vor und brachte eine Musikanlage. Eine Hüpfburg wurde eilends aufgebaut. Außerdem wurde ein Strandleben dargestellt und eine Saftbar eingerichtet. Eine Volleyballanlage entstand auf dem Schulhof. Spieltische wurden aufgebaut. Als die jungen Leute, die von ihrer Vertrauenslehrerin, Anita Engels, unterstützt wurden, alle Stände aufgebaut hatten, wurden die Mitschülerinnen und Mitschüler mit vielen Geräuschen und einer Durchsage durch die Haussprechanlage aus den Klassen gelockt. Sie mussten sich durch Kartons und Absperrungen „durchkämpfen“. Wer seinen Weg gefunden hatte, wurde angemalt.

Auf dem Schulhof standen zwei Stunden Spaß auf dem Programm, wie die Bilder zeigen.

Alle Hauptschülerinnen und Hauptschüler und das Lehrerkollegium hatten viel Freude und der Tag wird allen noch lange in guter Erinnerung bleiben.

Auch der Hausmeister, Herr Paul, war zufrieden. Die Abschlusschülerinnen und -chüler räumten alles wieder weg, und schließlich fuhren die Entlassschülerinnen und -schüler mit dem Traktor - winkend am Lehrerzimmer vorbei - von dannen.



Malerwerkstätte Heisinger
GmbH
Meisterbetrieb

Wir bringen Farbe in ihr Leben

- Raumgestaltung
 - Fassadengestaltung
 - Betonsanierung
 - Vollwärmeschutz
 - Hausmeisterservice
- Luxheimer Weg 26
52391 Vettweiß-Kelz
Telefon 02424/901643
Telefax 02424/901642

i - Dötzchen Fotoserie
inkl. 6 Freundschaftsbilder 3 x 4
inkl. 2 Fotos 10 x 15
inkl. 1 Foto 15 x 20 und
einer Brotbox mit Deinem Bild

Satzpreis nur **29,- €**

Aktionszeitraum: 5. - 14.7.11
Wir helfen mit Fernstudien!

Foto: Glücken
Schulmeister: 18
53009 Zölpfen
Tel 0 22 52 / 79 00
Fax 0 22 52 / 8 11 83
www.fotoquellen.de

Große Entlassfeier an der GHS Vettweiß

41 Schülerinnen und Schüler der Klassen 10 A und 10 B wurden feierlich aus der Hauptschule Vettweiß entlassen.

Zu Beginn der Feier konnte Rektorin Hannelore Böhr in der voll besetzten Aula die Abschluss-Schülerinnen und Schüler, ihre Eltern, einige Großeltern sowie den stellvertretenden Bürgermeister der Gemeinde Vettweiß, Herrn Franz Erasm, begrüßen.

Der letzte Schultag begann mit einem Wortgottesdienst unter dem Thema „Eine Tür geht zu – und eine öffnet sich“. Die Lehrerinnen Irene Bürkner, Martina Doeckel-Häcke und Anita Engels hatten den Gottesdienst mit den Schülerinnen und Schülern gemeinsam vorbereitet. Die Entlassschüler trugen gemeinsam mit den Lehrerinnen Gebete und Bitten vor. An einer Eiche, die im Anschluss vor der Schule eingepflanzt wurde, hängte man Schlüssel mit Bitten auf. Herr Lehser sorgte für die musikalische Gestaltung des Wortgottesdienstes am Flügel. Zwei Schülerinnen, Nadine Dampf und Sabrina Zens, trugen das Lied „Dieser Weg“ vor. Zum Abschluss sangen alle Entlassschüler das Lied „Oh Happy day“.

Der weltliche Teil der Veranstaltung begann mit einer Rede von Franz Erasm, der den Schülerinnen und Schülern auch im Namen des zeitlich verhinderten Bürgermeisters das Beste für die Zukunft wünschte.

Die Schülerin Annette Siemens zeigte ihr Können auf dem Flügel. Danach bedankte sich die Schulpflegschaftsvorsitzende Stefanie Oleff beim Lehrerkollegium für die geleistete Arbeit. Vor allen Dingen bedankte sie sich für Menschlichkeit im Umgang mit den Schülerinnen und Schülern. Frau Oleff, selbst vor 30 Jahren aus der ersten 10 B der Hauptschule Vettweiß entlassen, ging auch auf die aktuelle politische Diskussion im Schulbereich ein. Sie wünschte sich Augenmaß und Sachlichkeit.

In einer gekonnt vorgetragenen Rede ließen der Schulsprecher Jonas Krabbel und die Klassensprecherin Marcella Jöntgen die Schulzeit noch einmal Revue passieren. Sie sparten nicht an Dank für ihre Lehrerinnen und Lehrer und vergaßen auch die Sekretärin, Frau Hansen, und den Sozialarbeiter, Herrn Bierbrauer, nicht.

Inh. Horst Nückel Heizöl - Diesel - Schmierstoffe - Kohlen - Brikett

Titz

Reinigen Sie
unsan!

Heizöl
Diesel
Schmierstoffe
Kohlen
Brikett

Peter Titz e.K.
Am Langen Graben 47
52353 Düren

Telefon: 02421/98 25 0
Telefax: 02421/98 25 25

Die Schulleiterin nahm anschließend das Thema „Türen“ in ihre Rede auf und wünschte den jungen Leuten vor allem, dass sie immer die passenden Schlüssel zu den Türen finden, die sie gerade öffnen wollen. Sie gab den Rat, sich nur Hilfe bei Menschen zu holen, denen sie voll und ganz vertrauen können. Zum Schluss wünschte sie den Entlassschüler(innen) – auch im Namen des Lehrerkollegiums – alles Gute für die Zukunft.

In die Zukunft blickten in einem Sketch anschließend die Schülerinnen Marcella und Nadine. Sie spielten eine Szene in einem Café und philosophierten darüber, was aus ihren Mitschülerinnen und Mitschülern wohl in 30 Jahren geworden sein wird. In kluger Weise nahmen die beiden jungen Damen die Abschlusschüler aufs Korn und sie hatten die Lacher auf ihrer Seite.

Dann kam der große Augenblick: Die Zeugnisse wurden den Schulabgängerinnen und Schulabgängern überreicht. Der beste Schüler jeder Klasse erhielt ein Buchgeschenk. Frau Böhr konnte der Festversammlung stolz erzählen, dass aus der Klasse 10 A 8 Schüler einen Ausbildungsvertrag in der Tasche haben, während 6 Schüler eine weiterführende Schule besuchen werden. Auch in der Klasse 10 B beginnen 11 Schüler eine Ausbildung. 12 Schülerinnen und Schüler besuchen eine weiterführende Schule.

Die offizielle Entlassfeier endete traditionsgemäß mit dem Singen der Nationalhymne. Frau Böhr lud die Gäste zu einem Imbiss in die hübsch geschmückte Pausenhalle ein. Schülerinnen und Schüler der 9. Klasse hatten gemeinsam mit Frau Kaptain einen Imbiss vorbereitet, der regen Zuspruch bei den Gästen fand.



mwm?

Mobile Wellness Massage
Michael Müller

staatl. geprüfter Masseur und med. Bademeister
Oststraße 7, 52391 Vettweiß-Kelz, Tel. 0157 865 110 78

- **Teilmassage** (Rücken, Schulter und Nackenbereich)
- **Voll- Ganzkörpermassage** (Rücken, Beine und Arme)
- **Reflexzonenmassage, Entspannungsmassage, Bindegewebsmassage, Sportmassage...**

Mobil für Sie unterwegs
dienstags und donnerstags von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr
und samstags von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Vereinbaren Sie telefonisch einen Termin!

Garagen • Tore • Antriebe
Lieferung • Montage • Wartung

GTA Hochhaus

Am Wehebach 39
52459 Inden/Altdorf

Telefon (0 24 65) 10 30
Telefax (0 24 65) 10 59

TOR Center
Garagentore
Antriebe und Zubehör

novoferm
Garagen-Tore



DOINET
PFLEGESERVICE

Monika Doinet
Häusliche Alten- und Krankenpflege
Tag- und Nachtbereitschaft

Kommgartenweg 36
52355 Düren
www.doinet-pflege.de

Tel.: 0 24 21 / 71 31 7
Fax 0 24 21 / 96 25 04
info@doinet-pflege.de

Körperpflege

- An- und Auskleiden
- Waschen • Duschen • Baden

Ärztliche Verordnung

- Katheterpflege und -wechsel
- Verbandwechsel
- Spritzen (Insulin)
- Verabreichung von Medikamenten

Stundenweise Betreuung

- bei Tag und Nacht
- Zusätzliche Betreuungsleistung nach §45b, SGB XI

Hilfe bei der Bearbeitung der Pflegeanträge

Schulung für Angehörige

Vermittlung von Hilfsmitteln

- Krankenbetten • Rollstühle
- Nachstühle • Rolatoren

Infos über Senioren-WG's

... wir sind für Sie da, rufen Sie uns an!

Sponsorenwandern 2011

Zum vierten Mal hat die Regenbogenschule Kelz – Müddersheim am Freitag, dem 24. Juni 2011 ein Sponsorenwandern zugunsten der SOS – Kinderdörfer und für einen schwer behinderten Jungen aus Ecuador durchgeführt. Die Kinder hatten die Wahl, entweder vom Krieger – Ehrenmal in Sievernich durch die Felder nach Disternich und von dort durch den Wald zur Schule in Müddersheim ca. 4 km weit zu wandern, oder vom Wasserwerk in Lixheim durch das Dorf, hinauf zum Sportplatz, am Waldrand vorbei zum Bürgerhaus in Gladbach, wieder hinunter zu Neffelbach, vorbei am Neffelbach, hoch zum alten Sportplatz in Gladbach und von dort durch Wald und Feld zum Schulgebäude in Müddersheim ca. 6 km weit zu wandern. Die überwiegend älteren Kinder nahmen einen Weg von ca. 9 km in Angriff. Sie wanderten vom Schulgebäude in Kelz durch die Felder zum Wasserwerk in Lixheim und von dort wie die mittlere Gruppe nach Müddersheim. Unterwegs und am Zielpunkt der Wanderung konnten sich die „Wanderer“ an Äpfeln, Bananen, Möhren, Baguette, Mineralwasser und Apfelschorle erquicken. Die Verpflegungsstationen wurden von den Eltern der Schulpflegschaft organisiert und durchgeführt. Das Sponsorenwandern war wohl ein großer Erfolg für die ganze Schule. Bei gutem Wanderwetter haben sich die Kinder und viele Eltern, aber auch „Ehemalige“ und Geschwisterkinder auf den Weg gemacht, um Spenden zu erwandern für Kinder, die unter wesentlich schlechteren Bedingungen aufwachsen als unsere Kinder und nicht die Chancen haben, die in unserer Gesellschaft zur Normalität gehören, gemäß unseres Ziels, einen Regenbogen zu spannen zu Menschen in aller Welt. Abgesehen davon, dass wir den Tag als schöne Gemeinschaftsveranstaltung der ganzen Regenbogenschule erleben konnten, war der Tag auch in finanzieller Hinsicht ein voller Erfolg. Es wurden insgesamt 3.530,00 € erwandert. Ein herzliches Dankeschön an alle, die durch ihr Sponsoring zu diesem Betrag beigetragen haben. Dank sei aber auch den Eltern gesagt, die für die „Wanderer“ Erfrischungsstationen organisiert und durchgeführt haben. Auch in diesem Jahr hat der Gutshof Esser in Kelz wieder in großzügiger Weise Äpfel, Bananen und Möhren gespendet, um unsere kleinen und großen Wanderer zu erfrischen, auch hier ein herzliches Dankeschön.

L. Jansen, Rektor



Anti-Stress-Wochenende: Stress erkennen und entschleunigen

Zu viel Stress macht Körper und Seele krank – es drohen Depressionen, Herzinfarkt oder Burnout. Lernen Sie, **Stresssymptome frühzeitig zu erkennen** und mit **aktiven und passiven Methoden zur Stressbewältigung** gegenzusteuern.

Wann? 17 + 18. Sep. 2011
08 + 09. Okt. 2011
05 + 06. Nov. 2011

Uhrzeit? Sa 10 + 14:30 Uhr +
So 10 + 14:30 Uhr

Wo? Sachsonnweches
Ausbildungsseminar
Niederm

Kosten? 159,00 Euro p.P. inkl.
Snacks + Getränke

Trainerin? Beatrix Michels-Grötzsch

Anmeldung und weitere Infos?
www.parlare-seminare.de
oder 0 24 28 / 91 75

STRESS KANN KRANK MACHEN – MUSS ER ABER NICHT

Es gibt kein Leben ohne Stress

Was uns früher diente, in Gefahrensituationen schnell zu handeln um unser Leben zu retten ist heute im 21. Jahrhundert die häufigste Ursache von Krankheiten geworden – STRESS.

Stress beeinflusst ganz viele unserer Lebensbereiche. Er macht auch keinen Unterschied zwischen Frauen und Männern und auch das Alter und der Berufsstand sind unwichtig. Jeder Mensch erlebt Stress. Es gibt allerdings unterschiedliche Möglichkeiten mit Stress umzugehen. Stress kann anregend und positiv aufputschend sein, er kann aber auch krank machen. Mögliche Symptome sind z. B. Kopf- und Rückenschmerzen, Schlaflosigkeit,

Magenprobleme. Zuviel negativer Stress führt häufig zu Depressionen und zum „Burn out“. Lassen Sie es nicht soweit kommen. Steuern Sie frühzeitig dagegen. Warten Sie nicht länger! Nehmen Sie sich Auszeiten! Lernen Sie, wie Sie dem negativen Stress entgegen wirken, um wieder mehr Lebensqualität erreichen.

Handeln Sie, um wieder oder weiterhin gesund und leistungsfähig zu sein.

Beatrix Michels-Grötzsch
Stresscoach

PARLARE-SEMINARE
Beatrix Michels-Grötzsch
Friedensstr. 4, 52382 Niederzier
Tel. 0 24 28-80 91 75
bgm@parlare-seminare.de
www.parlare-seminare.de

KREIS-VOLKSHOCHSCHULE

Träger: Kreis Düren

VHS in der Gemeinde Vettweiss bis zu den Herbstferien 2011

Kreis-VHS Düren, Bismarckstraße 16, 52348 Düren, Kreishaus, Telefon 02421-222 836,

Fax: 02421-222 062, E-Mail: vhs@kreis-dueren.de, Gesamtprogramm der Volkshochschule im Internet: www.vhs-kreis-dueren.de



Zweigstellenleitung: Georg Kuhlemann 02421-63992 (p), 02424-7654 (d)

Die Programmhefte sind weiterhin an den unten angegebenen Ausgabestellen erhältlich.

Auslagestellen des Gesamtprogramms:

Sparkasse, Banken, Rathaus, Schulen, Kindergärten, Arztpraxen sowie zusätzlich Vettweiss: „bei Lillo“, Tannenweg; Solter: Leckebach, Gangolfstr.; Kelz: Lebensmittel Weyers, Broichstr.

Information: Sie können die Hefte auch über die Sekretariate im Schulzentrum Vettweiss durch Ihre Kinder erhalten.

Spielekreis in Disternich

für Eltern/Großeltern mit Kindern ab 1 J.

Vorherige tel. Kontaktaufnahme wird von der Kursleiterin dringend erbeten! Eltern und Kinder ab ca. 1 Jahr spielen, basteln und singen gemeinsam. Die Kinder machen erste Erfahrungen in einer Gruppe. Mütter, Väter, Großeltern treffen sich zum Erfahrungsaustausch. Behinderte Kinder und Familien ausländischer Herkunft sind willkommen. Bisher teilnehmende Kinder haben bis zum Kindergarteneintritt Vorrang vor Neuaufnahmen.

Termin: Do., 15.09.11, 9-15:10-14:05, 12x (24 UStd.)

Entgelt: 51,50 € - Kinder frei; Leitung: Regina Oepgen, 02252-5938; Ort: DISTERNICH, Pfarrheim; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-07-21

Spielekreis in Kelz

Die Kursleiterin erbitet dringend tel. Kontaktaufnahme vor Kursbeginn: Eltern und Kinder ab ca. 1 Jahr spielen, basteln und singen gemeinsam. Die Kinder machen erste Erfahrungen in einer Gruppe. Mütter, Väter, Großeltern treffen sich zum Erfahrungsaustausch. Behinderte Kinder und Familien ausländischer Herkunft sind willkommen. Bisher teilnehmende Kinder haben bis zum Kindergarteneintritt Vorrang vor Neuaufnahmen.

Termin: Di., 27.09.11, 9-10:11, 11x (22 UStd.)

Entgelt: 47,50 € - Kinder frei; Leitung: Elke Hoffmann, 02424-901806; Ort: KELZ, Pfarrheim, Michaelstraße; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-09-21

Maxi-Spielgruppe Kelz

Vorbereitungskurs auf den Kindergarten Der Kurs dient der Vorbereitung auf den Besuch des Kindergartens. Kinder ab ca. 2 1/2 Jahren werden gemeinsam mit der Kursleiterin und einem Elternteil singen, basteln, spielen und den Vormittag als Gruppe erleben. Der Kurs findet in enger Kooperation mit den Eltern statt!

Termin: Do., 29.09.11, 9-12, 10x (40 UStd.)

Entgelt: 86 € - Kinder frei; Leitung: Elke Hoffmann, 02424-901806; Ort: KELZ, Pfarrheim, Michaelstraße

Termin: Mo., 26.09.11, 17:45-20, 10x (30 UStd.)

Entgelt: 64,50 €; Leitung: Arndt Bander, 02421-9946097; Ort: VETTHEISS, Hauptschule, Tannenweg; Anm.: Anmeldekarte Kurs-Nr.: 11-19-21

Lehrreihe Malstunden für Kids

Acrylmalerei in den Ferien Wegen der großen Nachfrage weist M.-L. Klein darauf hin, dass vorherige tel. Kontaktaufnahme mit ihr zwingend erforderlich ist. Ein Kurs mit viel Spaß zur Förderung der Kreativität Ihres Kindes! Wir malen auf Leinwand mit hochwertiger Acrylfarbe und erarbeiten unser eigenes Bild.

Termin: Fr., 05.08.11, 15-18, 1x (4 UStd.)

Entgelt: 8,50 € + Materialkosten; Leitung: Marie-Luise Klein, 02424-7489; Ort: SOLLER, Am Wolfsgraben 2; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-21-21

Termin: Fr., 12.08.11, 15-18, 1x (4 UStd.)

Entgelt: 8,50 € + Materialkosten; Leitung: Marie-Luise Klein, 02424-7489; Ort: SOLLER, Am Wolfsgraben 2; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-22-21

Termin: Mi., 24.08.11, 15-18, 1x (4 UStd.)

Entgelt: 8,50 € + Materialkosten; Leitung: Marie-Luise Klein, 02424-7489; Ort: SOLLER, Am Wolfsgraben 2; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-23-21

Termin: Mo., 22.08.11, 15-18, 1x (4 UStd.)

Entgelt: 8,50 € + Materialkosten; Leitung: Marie-Luise Klein, 02424-7489; Ort: SOLLER, Am Wolfsgraben 2; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-24-21

Termin: Fr., 28.10.11, 15-18, 1x (4 UStd.)

Entgelt: 70 € ab 4 TN, incl. Material; Leitung: Marie-Luise Klein, 02424-7489; Ort: SOLLER, Am Wolfsgraben 2; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-25-21

„Malen nach Bob Ross“

ohne Vorkenntnisse - Tiere: Waschbär auf einem Baum In diesem Kurs entdecken Sie die Freude am etwas "anderen Malen". Sie erlernen Schritt für Schritt den Umgang mit den Materialien sowie die Grundlagen der Nass- in Nass-Technik. Am Ende des Tages können Sie ein fertig gemaltes Bild mit nach Hause nehmen. Bitte mitbringen: Küchenrolle, Feuchttücher und Pinsel. Für Keilrahmen, Farbe, Malmörtel und Pinselreiniger wird eine Umlage erhoben.

Termin: Sa., 06.08.11, 9-17:15, 1x (10 UStd.)

Entgelt: 70 € ab 4 TN, incl. Material; Leitung: Marie-Luise Klein, 02424-7489; Ort: SOLLER, Am Wolfsgraben 2; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-27-21

„Malen nach Bob Ross“

ohne Vorkenntnisse - Landschaft: Herbstlandschaft mit Brücke In diesem Kurs entdecken Sie die Freude am etwas "anderen Malen". Sie erlernen Schritt für Schritt den Umgang mit den Materialien sowie die Grundlagen der Nass- in Nass-Technik. Am Ende des Tages können Sie ein fertig gemaltes Bild mit nach Hause nehmen. Bitte mitbringen: Küchenrolle, Feuchttücher und Pinsel. Für Keilrahmen, Farbe, Malmörtel und Pinselreiniger wird eine Umlage erhoben.

Termin: Sa., 17.09.11, 9-17:15, 1x (10 UStd.)

Entgelt: 70 € ab 4 TN, incl. Material

Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-11-21

Kinderturnen und spielen

für Kinder von 4 - 6 Jahren - in Kooperation mit dem Familienzentrum Vettweiss - Dies ist ein Angebot für Kindergarten- und Grundschulalter. Hier können die Kinder Gruppenfähigkeiten sammeln, Spaß haben und die Kondition verbessern. Gemeinsame Turnstunden werden verbunden mit Gymnastik und Spielen.

Termin: Mo., 12.09.11, 16-17:30, 5x (10 UStd.)

Entgelt: 27,50 € max. 8 Personen; Leitung: Beata Sklorz, 02424-201340; Ort: VETTHEISS, Familienzentrum Abenteuerland, Kuhweg 16; Anm.: Anmeldekarte Kurs-Nr.: 11-13-21

Kinder 1 - 4 Jahre

Weiche Mutter / welcher Vater hat Spaß, mit ihren/seinen Kindern die Welt zu entdecken? Wir sind Akrobaten, Tänzer und Abenteurer. Wir bauen uns Höhlen und Zirkuszelte, überwinden Wackelbrücken, hängen, klettern und springen wie die Affen. Wir singen und klatschen, tanzen Boogie-Woogie, gehen auf Löwenjagd und fliegen ins All. Wer hat Lust bekommen?

Termin: Mi., 14.09.11, 16-17, 8x (10 UStd.)

Entgelt: 21,50 € - Kinder frei; Leitung: Susanne Krumbach, 02252-8301696; Ort: MÜDDERSHEIM, Turnhalle, Am Wald; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-15-21

Liederkurs für AnfängerInnen

Liedbegleitung und einfache Melodien Der Kursleiter berät Sie gerne vorab. (arndtbander@gmx.de)

Termin: Mo., 26.09.11, 15:30-17:45, 10x (30 UStd.)

Entgelt: 64,50 €; Leitung: Arndt Bander, 02421-9946097; Ort: VETTHEISS, Hauptschule, Tannenweg; Anm.: Anmeldekarte Kurs-Nr.: 11-17-21

Gitarrenkurs 2

für leicht Fortgeschrittene Der Kursleiter berät Sie gerne vorab. (arndtbander@gmx.de)

Termin: Sa., 10.10.11, 18-20, 1x (3 UStd.)

Entgelt: 6,50 €; Leitung: Angelika Reichow, 02421-393106; Ort: VETTHEISS, Familienzentrum Abenteuerland, Kuhweg 16; Anm.: Anmeldekarte Kurs-Nr.: 11-53-21

Aerobic

- in Kooperation mit dem Familienzentrum Vettweiss - Aerobic ist ein dynamisches Fitnessstraining in der Gruppe mit rhythmischen Bewegungen zu motivierender Musik. Die Grundelemente fördern die Koordination und Kondition.

Termin: Di., 27.09.11, 18-19:30, 12x (24 UStd.)

Entgelt: 51,50 €; Leitung: Peter K. Heinze, 02427-901012; Ort: VETTHEISS, Hauptschule, Tannenweg; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-64-21

Enfisch II

Auffrischkurs: Übungen In einer sich rasch wandelnden Welt wird eine von möglichst vielen Menschen verstandene Sprache immer wichtiger. Suchen Sie nach einer Gelegenheit, unterhaltsam Ihre Englischkenntnisse zu erweitern! In diesem Kurs haben Sie die Möglichkeit, Ihre Kenntnisse in vielseitigen Übungen anzuwenden. Wenn Ihr Interesse geweckt sein sollte, rufen Sie bitte an (02427-901012) oder kommen Sie einfach zum ersten Termin, allerdings (nur) an diesem ersten Tag schon um 18 Uhr!

Termin: Di., 27.09.11, 19:30-21, 12x (24 UStd.)

Entgelt: 51,50 €; Leitung: Peter K. Heinze, 02427-901012; Ort: VETTHEISS, Hauptschule, Tannenweg; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-65-21

Spanisch - Grundstufe

für AnfängerInnen - in Kooperation mit dem Familienzentrum Vettweiss, Tel. 02424-1036 Hier erlernen Sie in gemütlicher Runde die Grundlagen der spanischen Sprache. Im Mittelpunkt wird der praktische Umgang - etwa im Urlaub - stehen.

Termin: Mi., 14.09.11, 19:30-20:30, 5x (10 UStd.)

Entgelt: 21,50 €; Leitung: Maria Linda Gamersbach-Dresco, 02421-495780; Ort: VETTHEISS, Familienzentrum Abenteuerland, Kuhweg 16; Anm.: Familienzentrum Kurs-Nr.: 11-74-21

Tastatschreiben am PC

Kompaktkurs in den Ferien Richtiges Tastatschreiben ermöglicht eine rationelle Datenerfassung am Computer. In diesem Kurs wird an der Computertastatur das Tastatschreiben erarbeitet. Mit „Tastatschreiben heute“ - multisensorisches Lernen - werden unterschiedliche Sinne angesprochen. Das Lernen wird zu einem stressfreien und erfolgreichen Erlebnis mit dem Ziel, das Tastatschreiben mit 10 Fingern (blind) zu beherrschen (ab 12 Jahre geeignet).

Termin: Mo.+Do., 24.10.11, 9-11:15, 1x (12 UStd.)

Entgelt: 38 € - Jugendliche 26,50 € ab 7 TN + 12 € Arbeitsbuch; Leitung: Gabriele Jörres, 02428-1870; Ort: VETTHEISS, Hauptschule, Tannenweg; Anm.: Anmeldekarte Kurs-Nr.: 11-66-21

Computergrundkurs

EDV-Einführung ab 50 Jahre Zielgruppe: absolute NeuanfängerInnen, die noch keine Erfahrungen im Umgang mit Computern und Anwendungsprogrammen haben. Kursinhalte: Kennen lernen der Grundbegriffe der Datenverarbeitung; Umgang mit der Benutzeroberfläche WINDOWS (als Schwerpunkt); Kennen lernen und arbeiten mit den wichtigsten Funktionen von WORD; Texte erstellen / speichern / laden / formatieren / gestalten / drucken; je nach Lernfortschritt auch kurzer Einblick in EXCEL, POWERPOINT und INTERNET.

Termin: Fr./Sa., 07/08.10.11, 9-12, 1x (6 UStd.)

Entgelt: 33 € max. 8 TN; Leitung: Beata Sklorz, 02424-201340; Ort: VETTHEISS, Familienzentrum Abenteuerland, Kuhweg 16; Anm.: Anmeldekarte Kurs-Nr.: 11-57-21

Aerobic

- in Kooperation mit dem Familienzentrum Vettweiss - Aerobic ist ein dynamisches Fitnessstraining in der Gruppe mit rhythmischen Bewegungen zu motivierender Musik. Die Grundelemente fördern die Koordination und Kondition.

Termin: Di., 13.09.11, 19:30-21, 6x (12 UStd.)

Entgelt: 33 € max. 8 TN; Leitung: Beata Sklorz, 02424-201340; Ort: VETTHEISS, Familienzentrum Abenteuerland, Kuhweg 16; Anm.: Anmeldekarte Kurs-Nr.: 11-57-21

Fit 4 fun with music

Sich in seiner Haut wohl fühlen, wer möchte das nicht? Ein abwechslungsreiches Gymnastikprogramm unterstützt von mitreißender Musik sorgt dafür, dass Sie sich rundum fitler fühlen. Das Herz-Kreislaufsystem wird trainiert (Aerobic), Muskulatur gestärkt und Fett abgebaut (fatburning, B.O.P., Callanetics), der Rücken gekräftigt (Rückenschule), Verspannungen gelöst, Beweglichkeit und Haltung verbessert (stretching). Um die geistige Fitness zu aktivieren, werden kleine Choreografie erstellt. Wer für seinen Alltag aufbauen, seine Lebensfreude und gute Laune auf Schwung bringen will, der ist in diesem Kurs gut aufgehoben. Bitte Iso-Matte oder Decke und am besten feste Turnschuhe mitbringen! Infos gibt die Kursleiterin.

Termin: Mo., 12.09.11, 18:45-19:45, 6x (8 UStd.)

Entgelt: 17 €; Leitung: Susanne Krumbach, 02252-8301696; Ort: MÜDDERSHEIM, Turnhalle, Am Wald; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-62-21

Sämtliche Malmaterialien (z.B. Leinwand, Farben, Pinsel usw.) werden gestellt!

Termin: Fr., 09.09.11, 17-21:30, 1x (6 UStd.)

Entgelt: 13 € + 25 € Umlage; Leitung: Marie-Luise Klein, 02424-7489; Ort: SOLLER, Am Wolfsgraben 2; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-43-21

Licht im Gegenlicht: Trauben in Porzellanhalo (nach Herdin Radtke)

Termin: Fr., 07.10.11, 17-21:30, 1x (6 UStd.)

Entgelt: 13 € + 25 € Umlage; Leitung: Marie-Luise Klein, 02424-7489; Ort: SOLLER, Am Wolfsgraben 2; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-44-21

Atelierluft schnuppern

Eigene Fähigkeiten in Acryl und Öl entdecken Im Künstleratelier unter fachkundiger Anleitung können Sie es einmal selbst versuchen, auf Leinwand mit Pinsel, Spachtel oder Collagematerial zu arbeiten. Wir wollen die Neugierde wecken auf die eigenen schlummernden Fähigkeiten. Es sind keine Vorkenntnisse nötig! Bitte bringen Sie Küchenrolle, Feuchttücher, Alufolie, Sparsack und Pinsel mit.

Termin: Sa., 10.09.11, 14-17, 1x (4 UStd.)

Entgelt: 8,50 €; Leitung: Marie-Luise Klein, 02424-7489; Ort: SOLLER, Am Wolfsgraben 2; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-46-21

Kunstvoll gestaltete Objekte

aus Thailand Herstellung von Gefäßen und anderen Gegenständen. Die TeilnehmerInnen fertigen unter Anleitung Kunstvolle Objekte. Mit thailändischer Seide werden Tongefäße bezogen und aufwändig verziert. So entstehen Vasen, Lampen und vieles mehr. Die Kursleiterin bietet vorherige telefonische Kontaktaufnahme.

Termin: Mo., 19.09.11, 18-20:15, 4x (12 UStd.)

Entgelt: 26 €; Leitung: Sukanya Hamacher, 02424-1244; Ort: SOLLER, Gangolfstr. 49; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-52-21

Helles für die kalten Tage

Punsch, Chai, Grog & Co mit und ohne "Schuss" Wenn es draußen kalt und nass ist, wünscht man sich etwas Leckeres zum Aufwärmen. Bei trübem Wetter sind Tee-Punsch, Gewürztees, selbstgemachter Glühwein oder frischer Tee-Grog genau das Richtige. Gemeinsam werden wir solche Köstlichkeiten mit und ohne Alkohol zubereiten und so versuchen, ein wenig Wärme und gute Laune ins Schmuddelwetter zu bringen.

Termin: Mi., 12.10.11, 18-20, 1x (3 UStd.)

Entgelt: 6,50 €; Leitung: Angelika Reichow, 02421-393106; Ort: VETTHEISS, Familienzentrum Abenteuerland, Kuhweg 16; Anm.: Anmeldekarte Kurs-Nr.: 11-53-21

Aerobic

- in Kooperation mit dem Familienzentrum Vettweiss - Aerobic ist ein dynamisches Fitnessstraining in der Gruppe mit rhythmischen Bewegungen zu motivierender Musik. Die Grundelemente fördern die Koordination und Kondition.

Termin: Di., 27.09.11, 18-19:30, 12x (24 UStd.)

Entgelt: 51,50 €; Leitung: Peter K. Heinze, 02427-901012; Ort: VETTHEISS, Hauptschule, Tannenweg; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-64-21

Enfisch II

Auffrischkurs: Übungen In einer sich rasch wandelnden Welt wird eine von möglichst vielen Menschen verstandene Sprache immer wichtiger. Suchen Sie nach einer Gelegenheit, unterhaltsam Ihre Englischkenntnisse zu erweitern! In diesem Kurs haben Sie die Möglichkeit, Ihre Kenntnisse in vielseitigen Übungen anzuwenden. Wenn Ihr Interesse geweckt sein sollte, rufen Sie bitte an (02427-901012) oder kommen Sie einfach zum ersten Termin, allerdings (nur) an diesem ersten Tag schon um 18 Uhr!

Termin: Di., 27.09.11, 19:30-21, 12x (24 UStd.)

Entgelt: 51,50 €; Leitung: Peter K. Heinze, 02427-901012; Ort: VETTHEISS, Hauptschule, Tannenweg; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-65-21

Spanisch - Grundstufe

für AnfängerInnen - in Kooperation mit dem Familienzentrum Vettweiss, Tel. 02424-1036 Hier erlernen Sie in gemütlicher Runde die Grundlagen der spanischen Sprache. Im Mittelpunkt wird der praktische Umgang - etwa im Urlaub - stehen.

Termin: Mi., 14.09.11, 19:30-20:30, 5x (10 UStd.)

Entgelt: 21,50 €; Leitung: Maria Linda Gamersbach-Dresco, 02421-495780; Ort: VETTHEISS, Familienzentrum Abenteuerland, Kuhweg 16; Anm.: Familienzentrum Kurs-Nr.: 11-74-21

Tastatschreiben am PC

Kompaktkurs in den Ferien Richtiges Tastatschreiben ermöglicht eine rationelle Datenerfassung am Computer. In diesem Kurs wird an der Computertastatur das Tastatschreiben erarbeitet. Mit „Tastatschreiben heute“ - multisensorisches Lernen - werden unterschiedliche Sinne angesprochen. Das Lernen wird zu einem stressfreien und erfolgreichen Erlebnis mit dem Ziel, das Tastatschreiben mit 10 Fingern (blind) zu beherrschen (ab 12 Jahre geeignet).

Termin: Mo.+Do., 24.10.11, 9-11:15, 1x (12 UStd.)

Entgelt: 38 € - Jugendliche 26,50 € ab 7 TN + 12 € Arbeitsbuch; Leitung: Gabriele Jörres, 02428-1870; Ort: VETTHEISS, Hauptschule, Tannenweg; Anm.: Anmeldekarte Kurs-Nr.: 11-66-21

Computergrundkurs

EDV-Einführung ab 50 Jahre Zielgruppe: absolute NeuanfängerInnen, die noch keine Erfahrungen im Umgang mit Computern und Anwendungsprogrammen haben. Kursinhalte: Kennen lernen der Grundbegriffe der Datenverarbeitung; Umgang mit der Benutzeroberfläche WINDOWS (als Schwerpunkt); Kennen lernen und arbeiten mit den wichtigsten Funktionen von WORD; Texte erstellen / speichern / laden / formatieren / gestalten / drucken; je nach Lernfortschritt auch kurzer Einblick in EXCEL, POWERPOINT und INTERNET.

Termin: Fr./Sa., 07/08.10.11, 9-12, 1x (6 UStd.)

Entgelt: 33 € max. 8 TN; Leitung: Beata Sklorz, 02424-201340; Ort: VETTHEISS, Familienzentrum Abenteuerland, Kuhweg 16; Anm.: Anmeldekarte Kurs-Nr.: 11-57-21

Aerobic

- in Kooperation mit dem Familienzentrum Vettweiss - Aerobic ist ein dynamisches Fitnessstraining in der Gruppe mit rhythmischen Bewegungen zu motivierender Musik. Die Grundelemente fördern die Koordination und Kondition.

Termin: Di., 13.09.11, 19:30-21, 6x (8 UStd.)

Entgelt: 17 €; Leitung: Susanne Krumbach, 02252-8301696; Ort: MÜDDERSHEIM, Turnhalle, Am Wald; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-62-21

Fit 4 fun with music

Sich in seiner Haut wohl fühlen, wer möchte das nicht? Ein abwechslungsreiches Gymnastikprogramm unterstützt von mitreißender Musik sorgt dafür, dass Sie sich rundum fitler fühlen. Das Herz-Kreislaufsystem wird trainiert (Aerobic), Muskulatur gestärkt und Fett abgebaut (fatburning, B.O.P., Callanetics), der Rücken gekräftigt (Rückenschule), Verspannungen gelöst, Beweglichkeit und Haltung verbessert (stretching). Um die geistige Fitness zu aktivieren, werden kleine Choreografie erstellt. Wer für seinen Alltag aufbauen, seine Lebensfreude und gute Laune auf Schwung bringen will, der ist in diesem Kurs gut aufgehoben. Bitte Iso-Matte oder Decke und am besten feste Turnschuhe mitbringen! Infos gibt die Kursleiterin.

Termin: Mo., 12.09.11, 18:45-19:45, 6x (8 UStd.)

Entgelt: 17 €; Leitung: Susanne Krumbach, 02252-8301696; Ort: MÜDDERSHEIM, Turnhalle, Am Wald; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-62-21

Enfisch II

Auffrischkurs: Übungen In einer sich rasch wandelnden Welt wird eine von möglichst vielen Menschen verstandene Sprache immer wichtiger. Suchen Sie nach einer Gelegenheit, unterhaltsam Ihre Englischkenntnisse zu erweitern! In diesem Kurs haben Sie die Möglichkeit, Ihre Kenntnisse in vielseitigen Übungen anzuwenden. Wenn Ihr Interesse geweckt sein sollte, rufen Sie bitte an (02427-901012) oder kommen Sie einfach zum ersten Termin, allerdings (nur) an diesem ersten Tag schon um 18 Uhr!

Termin: Di., 27.09.11, 19:30-21, 12x (24 UStd.)

Entgelt: 51,50 €; Leitung: Peter K. Heinze, 02427-901012; Ort: VETTHEISS, Hauptschule, Tannenweg; Anm.: beim 1. Termin, Kurs-Nr.: 11-65-21

Spanisch - Grundstufe

für AnfängerInnen - in Kooperation mit dem Familienzentrum Vettweiss, Tel. 02424-1036 Hier erlernen Sie in gemütlicher Runde die Grundlagen der spanischen Sprache. Im Mittelpunkt wird der praktische Umgang - etwa im Urlaub - stehen.

Termin: Mi., 14.09.11, 19:30-20:30, 5x (10 UStd.)

Entgelt: 21,50 €; Leitung: Maria Linda Gamersbach-Dresco, 02421-495780; Ort: VETTHEISS, Familienzentrum Abenteuerland, Kuhweg 16; Anm.: Familienzentrum Kurs-Nr.: 11-74-21

Tastatschreiben am PC

Kompaktkurs in den Ferien Richtiges Tastatschreiben ermöglicht eine rationelle Datenerfassung am Computer. In diesem Kurs wird an der Computertastatur das Tastatschreiben erarbeitet. Mit „Tastatschreiben heute“ - multisensorisches Lernen - werden unterschiedliche Sinne angesprochen. Das Lernen wird zu einem stressfreien und erfolgreichen Erlebnis mit dem Ziel, das Tastatschreiben mit 10 Fingern (blind) zu beherrschen (ab 12 Jahre geeignet).

Termin: Mo.+Do., 24.10.11, 9-11:15, 1x (12 UStd.)

Entgelt: 38 € - Jugendliche 26,50 € ab 7 TN + 12 € Arbeitsbuch; Leitung: Gabriele Jörres, 02428-1870; Ort: VETTHEISS, Hauptschule, Tannenweg; Anm.: Anmeldekarte Kurs-Nr.: 11-66-21

Computergrundkurs

EDV-Einführung ab 50 Jahre Zielgruppe: absolute NeuanfängerInnen, die noch keine Erfahrungen im Umgang mit Computern und Anwendungsprogrammen haben. Kursinhalte: Kennen lernen der Grundbegriffe der Datenverarbeitung; Umgang mit der Benutzeroberfläche WINDOWS (als Schwerpunkt); Kennen lernen und arbeiten mit den wichtigsten Funktionen von WORD; Texte erstellen / speichern / laden / formatieren / gestalten / drucken; je nach Lernfortschritt auch kurzer Einblick in EXCEL, POWERPOINT und INTERNET.

Termin: Fr./Sa., 09/10.12.11, 9-12, 1x (6 UStd.)

Entgelt: 33 € max. 8 TN; Leitung: Beata Sklorz, 02424-201340; Ort: VETTHEISS

Kirchliche Nachrichten

Marienoktav an der Lourdes-Grotte in Soller

Vom 11. bis 18. September 2011 - Gottesdienste an der Grotte - Gemeinde St. Gangolf erwartet viele Pilger aus der Umgebung.

Vettweiß-Soller. Alljährlich im September zieht die gegenüber der Kirche St. Gangolf erbaute Lourdes-Grotte viele Pilger aus der Umgebung an. Pfarrer Eduard Schwalbach schenkte der Pfarrgemeinde die aus seinen Mitteln im Jahre 1895 erbaute Grotte u.a. mit der Bestimmung, dass die Opfergelder daselbst zur Unterhaltung des bei Tag und Nacht an der Grotte brennenden Lichtes sowie auch zur Unterhaltung der Grotte zu verwenden seien. Die feierliche Einsegnung erfolgte am 08. September 1895, dem Fest Mariä Geburt.

Programm der Marienoktav an der Lourdes-Grotte in Soller

Besonders im September zieht die im Jahre 1895 gegenüber der Pfarrkirche St. Gangolf erbaute Lourdes-Grotte viele Pilger aus der Umgebung an. In diesem Jahr findet die Gebetsoktav vom 11. bis 18. September 2011 statt. Pilger von nah und fern sind herzlich zu den folgenden Gottesdiensten eingeladen, die bei gutem Wetter an der Grotte und bei schlechtem Wetter in der Pfarrkirche Soller stattfinden.

Sonntag, 11. September

15.30 Uhr: Festmesse zur Eröffnung der Gebetsoktav an der Lourdes-Grotte

Predigt: Pfarrer Gerd Kraus, Soller (Vettweiß)

Montag, 12. September

18.30 Uhr: Rosenkranzandacht um den Frieden in der Welt

Dienstag, 13. September

18.30 Uhr: Rosenkranzandacht um die Einheit im Glauben

19.00 Uhr: Heilige Messe

Predigt: Pater Otto Wagner, Düren

Mittwoch, 14. September

15.00 Uhr: Rosenkranzgebet für geistliche Berufe

15.30 Uhr: Heilige Messe an der Grotte für die Frauen

Predigt: Pfarrer Heinz Phillipen, Linnich

anschließ.: Begegnung der Frauen in der alten Schule Soller

Donnerstag, 15. September

15.00 Uhr: Rosenkranzandacht für die Kranken

15.30 Uhr: Heilige Messe an der Grotte mit Spendung des Sakraments der Krankensalbung, besonders für ältere und kranke Menschen

Predigt: Pfarrer Alfred Schmid, Düren

Freitag, 16. September

Kindertag / Begegnung der Kinder mit Gemeindeferentin Ruth Jannes, Soller (Vettweiß)

15.00 Uhr: Treffpunkt an der Grotte

17.00 Uhr: Gottesdienst zum Abschluss der Begegnung der Kinder

18.30 Uhr: Rosenkranzandacht für die Weitergabe des Glaubens

19.00 Uhr: Gesprächsabend im Pfarrhaus Soller mit Pfarrer Gerd Kraus „Der Kreuzweg und die Tradition der Kreuzwegandachten“

Sonntag, 18. September

18.30 Uhr: Rosenkranzandacht für die Familien

19.00 Uhr: Festmesse an der Grotte - mitgestaltet vom Kirchenchor Froitzheim

Predigt: Weihbischof Karl Borsch, Aachen

anschließend: Lichterprozession und sakramentaler Segen an der Grotte



Herzlichen Dank!

Der Tag unserer Goldhochzeit war für uns der Himmel auf Erden.



Wir möchten uns bei unseren Kindern, Verwandten, Freunden, Bekannten, Ortsvereinen und dem TC Wys für die Hilfe, Glückwünsche und Geschenke recht herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Pastor Henrichs, dem Kirchenchor und dem Männergesangsverein Vettweiß unter der Leitung von Christian Frings, für die feierliche Dankmesse und der Nachbarschaft für die edle Schmückung des Hauses.

Ihr habt alle dazu beigetragen, dass dieser Tag für uns unvergesslich bleiben wird.

Christel u. Peter Geuenich

Kelz, im August 2011

Herzlich bedanken möchte ich mich für die zahlreichen Glückwünsche und Aufmerksamkeiten zu meinem

80. Geburtstag
Ännchen Geuenich

Vettweiß, im August 2011

BESTATTUNGSHAUS
SIEVERNICH

ERD-, FEUER-, SEE-, ANONYM- UND WALDBESTATTUNGEN
 BESTATTUNGSVORSORGE - FACHGEPRÜFTER BESTATTER

WIR
 GEBEN
 IHRER
 TRAUER
 ZEIT
 UND
 RAUM

**BERATEN UND BETREUEN -
 HELFEN UND BEGLEITEN**

WIR STEHEN IHNEN JEDERZEIT HILFREICH ZUR SEITE.

NORBERT SIEVERNICH & FRANK ZIEGNER

BÜRO: KREUZAU VETTWEISS-SIEVERNICH
 TEL. 024 22-50 47 67 TEL. 022 52-8 36 79 60

ALLE SIND EINGELADEN
zu unserem
PFARRFEST AM 27. UND 28. AUGUST

RUND UM



St. Gereon Vettweiss

Samstag Beginn 19.00 Uhr
Gemütlicher Abend bei Musik

Auch hier ist bestens für das leibliche Wohl gesorgt

Beginn am Sonntag 10.00 Uhr mit einem Wortgottesdienst

Geschicklichkeitsfahrten anschließend
Wurfbude **wasserspiele** **Weinlaube**
Kinderschminken **Hüpfburg**
 Fahrten mit dem Feuerwehrauto **Spezialitäten vom Grill**
pommes und Hamburger **Verlosung**

Aussendungsgottesdienst im „Aachener Dom“

zum Weltjugendtag in Spanien

Am Sonntag, 17. Juni, waren alle Teilnehmer aus dem Bistum Aachen, die am Weltjugendtag in Spanien teilnehmen, zu einem Aussendungsgottesdienst in den Aachener Dom eingeladen. Am Ende der Messe, die Weihbischof Karl Borsch gefeiert hat und die Jugendliche aus der GdG Nörvenich-Vettweiss mitgestaltet haben, sind die Teilnehmer einzeln gesegnet worden und haben den „Aachener Pilgerhut“ für den Weltjugendtag überreicht bekommen. Nach der Messe war bei einer Begegnung noch Gelegenheit zu einem besonderen Gruppenfoto.



Messdienertag in St. Marien, Vettweiss

Am Samstag, 2. Juli, haben sich circa 60 Messdiener und Messdienerbetreuer aus den Gemeinden der Pfarre St. Marien, Vettweiss zu einem gemeinsamen Messdienertag am Vettweisser Schützenheim getroffen. Nach der Begrüßung haben die Messdiener und Betreuer im Schützenheim den Messdienertag mit einer von Pfarrer Gerd Kraus zelebrierten Messe begonnen.

Im Laufe des Nachmittags haben die Messdiener in Gruppen unter anderem das von Gemeindeferentin Ruth Jannes vorbereitete „Erbsenspiel“ mit großem Ehrgeiz und mit anhaltender Begeisterung gespielt. Der Messdienertag, der nun zum dritten Mal stattgefunden hat und der auch in diesem Jahr sowohl den Messdienern als auch den Betreuern wieder großen Spaß gemacht hat, endete mit einem gemeinsamen Grillen und der Prämierung der drei Gruppen mit Preisen, die beim „Erbsenspiel“ am besten abgeschnitten hatten.



Nachruf
Die St. Josef Schützenbruderschaft Disternich
trauert um

Michael Ohrem

Träger des Sebastianus-Ehrenkreuzes
* 01.11.1938 † 13.07.2011

Seit 1957 war Michael Ohrem Mitglied unserer Schützenbruderschaft. Die Königswürde konnte er in den Jahren 1969, 1973 und 1990 erlangen. 30 Jahre hat er im Vorstand des Vereinslebens aktiv mitgestaltet, als Brudernmeister hat er unsere Bruderschaft vorbildhaft geführt.

Wir haben mit Michael Ohrem einen pflichtbewussten und gradlinigen Schützenbruder verloren. Wir danken ihm aufrichtig für seine unermüdete Arbeit.

Wir trauern mit den Angehörigen und werden ihn stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Disternich, im Juli 2011

St. Josef Schützenbruderschaft Disternich 1925 e. V.



„Ich würde gerne vorzuziehen um sicher zu sein.“



„Ich würde gerne mit dem Wind auf Reise gehen.“



„Ich würde gerne mit jemand reden, der mich versteht.“



„Ich möchte das Wissen und Wo selbst wählen.“



„Ich würde gerne von den Wogen der See getragen werden.“



„Ich würde gerne die Musik wählen die mir am Herzen liegt.“



„Ich würde gerne Zuhause Abschied nehmen.“

Bestattungshaus Pietät Lüssem
Roonstr. 21 - 52351 Düren
Tel. - 02421/ 34660
www.trauerfallhilfe.de

Bestattungshaus „Pietät“ Lüssem



Messdienereinführung in Soller

Am Samstag, 16. Juli, ist in der Kirche Soller ein neuer Messdiener – Thorben – in die Messdienergemeinschaft Soller aufgenommen worden. Thorben hat als Zeichen seines Dienstes von Pfarrer Gerd Kraus die Messdienerplakette und von der Obermessdienerin Katharina Fraussen ein T-Shirt mit dem Emblem der Messdiener Soller erhalten. In der Messe haben die Messdiener nicht nur die Gaben zum Altar gebracht, sondern auch die Kyrie-Rufe und die Fürbitten gesprochen.



Pfarramt St. Marien, Vettweiß

Erstkommunion 2012

Zur Vorbereitung auf die Erste Heilige Kommunion laden wir alle Kinder des dritten Schuljahres herzlich ein. Die Kinder werden nach den Sommerferien von uns angeschrieben. Sollten Kinder, die im dritten Schuljahr sind und nächstes Jahr zur ersten Hl. Kommunion gehen möchten, bis Ende September kein Anschreiben von uns erhalten, sind die Eltern gebeten, sich mit uns in Verbindung zu setzen. Die Termine für die Anmeldung zur Erstkommunion entnehmen Sie bitte dem Anschreiben, das von uns verschickt wird. Für die Anmeldung benötigen wir das Familienstammbuch und den Teilnehmerbetrag von 40 Euro.

Die Erstkommunionmessen feiern wir - wie bereits veröffentlicht - im Jahr 2012 an folgenden Sonntagen:

Disternich / Sievernich

Weißer Sonntag (2. Sonntag der Osterzeit)
15.04.2012
Sievernich
09.00 h

Jakobwüllesheim / Kelz / Lützhelm

Weißer Sonntag (2. Sonntag der Osterzeit)
15.04.2012
Kelz
11.00 h

Gladbach / Müddersheim

3. Sonntag der Osterzeit
22.04.2012
Gladbach
09.00h

BESTATTUNGSHAUS STEFAN SCHMITZ



- Erd- und Feuerbestattungen
- See- und Flussbestattungen
- Anonyme Bestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- TAG UND NACHT ERREICHBAR
- www.bestattungen-stefan-schmitz.de

Vettweiß
Tel.: (0 24 24) 90 16 16

Kreuzau-Untermaubach
Tel.: (0 24 22) 90 30 65

Das erste Jahrgedächtnis
Schlicht und einfach war Dein Leben.
Treu und fleißig Deine Hand.
Möge Gott Dir Ruhe geben
dort im ew'gen Heimatland.

Peter Metz

Das Jahrgedächtnis feiern wir in der Marienmesse
am 4. September 2011 um 10.00 Uhr in
der Pfarrkirche St. Martin in Vettweiß-Froitzheim.

Für die Familie
Theo.-Josef Salentin-Metz

Vettweiß

3. Sonntag der Osterzeit
22.04.2012
Vettweiß
11.00 h

Frangenheim / Froitzheim / Ginnick / Soller

5. Sonntag der Osterzeit
06.05.2012
Froitzheim
11.00h

Ruth Jannes, Gemeindereferentin

Gerd Kraus, Pfarrer

Urlaub in Bad Kissingen

Im Jahr 2011 laden wir Sie ein, in der Zeit vom 08. Oktober bis zum 18. Oktober nach Bad Kissingen.

Der charmante Kurort in Bayern am südöstlichen Rand des Naturparks Bayerische Rhön bietet vielfältige Möglichkeiten für einen attraktiven und abwechslungsreichen Urlaub. Sieben Quellen sprudeln in Bad Kissingen, jede hat durch die Zusammensetzung ihr ganz eigenes Wirkungsspektrum. Die Bad Kissinger Heilquellen entfalten ihre Kraft als Getränk, als Wohlfühl- oder Gesundheitsbad, als Aerosol am Gradierbau oder auch im Kneipptretbecken.

So gibt es viele Anlässe Bad Kissingen zu erleben. Wellness, Gesundheit und Erholung, Urlaub und Freizeit, in Bad Kissingen findet jeder sein passendes und individuelles Programm. Wir haben für Sie

ORTHOPÄDIE-TECHNIK **GÖHR** **REHA-HILFEN**

Hilfsmittel und Lebens-Ring



Die Füsse für Sie

- Moderne Prothesensysteme
- Brustprothetik
- Kompressionsstrümpfe und Therapie
- Einlagen
- Mieder nach Maß
- Carbonfaserorthesen
- Bandagen



Die Füsse für Sie

- Rollstühle/elektr. Rollstühle, Reparaturen und Sonderanfertigung
- Hilfsmittel für Kinder und Jugendliche
- Geh- und Mobilisierungshilfen
- Bad- und Toilettenhilfen
- Dekubitusprophylaxe
- Pflegebetten und Lifter

Die Fachbesonderheiten unserer Hilfsmittel

Bergheimer Straße 3a · 53109 Zülpich · Tel. 0 22 52/8 17 61
Fax 0 22 52/8 17 62 · E-Mail goehr.rehahilfen@t-online.de
Internet www.goehr-rehahilfen.de
Geöffnet Mo. bis Fr. von 8.30 bis 18.00 Uhr · Sa. von 9.00 bis 15.00 Uhr

im Kurhotel "Sonneneck" 15 Einzel- und 5 Doppelzimmer gebucht.

Folgende Leistungen sind im Preis enthalten:

- Hin- und Rückreise im modernen Reisebus
- 10 Übernachtungen mit Vollpension, 1 Fränkischer Abend,
- Ein Halbtagsausflug in die nähere Umgebung, Geführte Wanderung,
- Kurtaxe
- Empfangscocktail, Modenschau mit Kaffee und Kuchen, Eintrittskarte ins Spielcasino
- Reiseleitung und Begleitung vor Ort

Reisepreis:

für Doppelzimmer ist 695,00 Euro und
für ein Einzelzimmer 740,00 Euro

Anmeldung und Rückfragen: Eheleute Jülich, Tel. 0 24 24/ 28 39

Ein lang gehegter Wunsch wird wahr!

Auf dem Vettweißer Friedhof ist eine Gruppe von Freiwilligen dabei, dass Ehrenmal für alle Kriegstoten zu ergänzen. An zwei, von alten Feldbrandsteinen errichteten, Mauern werden auf 6 Steintafeln die Namen der Gefallenen und Vermissten des 1. Weltkrieges 1914 – 1918, des 2. Weltkrieges 1939 – 1945 und die der Toten des Bombenangriffs auf Vettweiß vom 30.11.1944 verewigt werden. Durch die Nennung der Namen, sollen die Getöteten aus der Anonymität heraus gehoben werden und alle Lebenden motiviert werden, sich noch stärker für den Erhalt des Friedens einzusetzen. Diese komplette Namensliste verdanken wir der unermüdlicher Archivierung des früheren Bürgermeister und Ortsvorsteher Josef Esser. Ich bitte nun alle Bürgerinnen und Bürger, insbesondere die Älteren, folgende Liste genau zu studieren und eventuelle Korrektur, Änderungs- oder Ergänzungswünsche bei mir, unter Tel.: 02424 2688, anzumelden.

Ortsvorsteher

ANWALTSKANZLEI DASSLER

Rechtsanwälte – Fachanwälte



Sabine Dassler
Fachanwältin für
Arbeitsrecht
weitere Schwerpunkte:
Familienrecht
Verbraucherinsolvenzen



Holger Dassler
Fachanwalt für
**Strafrecht &
Verkehrsrecht**
weitere Schwerpunkte:
Mietrecht

Anwaltskanzlei Dassler
Kölnstr. 39 · 52349 Düren
Tel: 02421/16339
www.anwaltskanzlei-dassler.de

in Partnerschaft mit:

TRIMBORN V. LANDENBERG
KANZLEI FÜR ERBRECHT & VERMÖGENSNACHFOLGE
Fachanwalt für Erbrecht & Vorsorgeanwalt
Tel. 0 24 21 / 49 110 80 · www.ra-trimborn.de

Gefallene und Vermisste des 1. Weltkrieges 1914 – 1918

† 1914

COURTH HEINRICH
HEINRICHS JAKOB
PÜTZ ADAM
UTZEN ANDREAS

† 1915

BRUCH LEOPOLD
DORST FRANZ
FALKENBERG GABRIEL
RUBEL MATTHIAS

† 1916

ESSING EDUARD
HÜLDEN JAKOB
SCHMITZ ADOLF
STRACK JOHANN
WINTER JOSEF

† 1917

ESSING MATTHIAS
FEY JOHANN
FRANZEN PETER
GARTZEN JOHANN
HÜRTGEN JOSEF
JUNKERSDORF CHRISTIAN
LANZERATH MATTHIAS
SCHMITZ JOHANN

† 1917

SCHOLL HUBERT
WEBER THEODOR

† 1918

BRANDENBURG MATTHIAS
COURTH JOSEF
FALKENBERG HEINRICH
KLEIN JOSEF
PAULUS JOSEF
SCHMITZ JOSEF
SCHOLL HIERONYMUS
SELSTETTEN PETER

† 1919

TÖNNES HEINRICH
TOENNES WALTER

† 1920

DACHSEL HERMANN
HEIMBACH CHRISTIAN

**Gefallene, Vermisste und Verstorbene des
2. Weltkrieges 1939 - 1945**

† 1939

ESSING PETER

† 1941

ANGENENDT JOSEF
JUNKERSDORF FRANZ
KALLSCHEUER JOSEF
KLEIN JOHANN JOSEF
SCHINK WILHELM
STABEN HUBERT
STEFFES JOSEF
WINTER HEINRICH

† 1942

DEDERICHS JOSEF
DELHOUGNE WILLI
ESSER ALFONS
GIETMANN JOSEF
HORST JOHANN
INK HEINRICH
KOERVER HEINZ JOSEF
KUX RAINER
MERMAGEN JOHANN
MÜLLER PETER
PALM WILHELM
WEBER THEO
WELSCH WILLI

† 1943

BERGER HUBERT
DELHOUGNE JOSEF



TV-SAT-Kabel-Reparaturdienst schnell - preiswert - kompetent

Aktions-Angebote

- Keine Anfahrtskosten!
- Kostenvorschlag gratis!
- Leihgerät kostenfrei!

Wir reparieren alle Marken!
...egal wo gekauft!

Satelliten-
Einmessungspauschale **15,-**

Kabelprogramm-
Einstellungspauschale **15,-**

TV-Reparaturen ab **20,-**

müller tv
Meisterwerkstatt
Hohenzollernstr. 1 A 02421
52351 Düren 49 59 06

GRUNDIG
Fachhändler

GROMMES KARL
HÖVELS PETER
KAU RICHARD
LÜSSEM WALTER
MALSBENDEN HANS
SCHMID ADOLF
SCHOLL THEODOR
UTZEN MARTIN

† 1944

CHRISTOFFELS JOSEF FRANZ
ENGELBERT
ERASMI PETER
ESSER HEINRICH
ESSER HEINRICH FRANZ HUBERT
ESSER PETER
FASSMANN ARNOLD
GROMMES LUDWIG
HEIMBACH PETER
IMDAHL BERNHARD
JÖNTGEN ERNST AUGUST
JÖNTGEN JEAN
JUNKERSDORF FRANZ-JOSEF
KLEIN HEINRICH LUDWIG
KLEIN JOSEF
KOCH THOMAS
MEIER FRIEDRICH
MONIG HANS
PALM WILLI
PÜTZ ANTON

† 1944

RITTMeyer PETER
SCHMID JOSEF
SCHOLL HUBERT
STAPPEN WILHELM
STRAUCH MATTHIAS
TESCH ENGELBERT
UTZEN JOSEF
VEITH JOSEF
WOLLERSHEIM WILHELM

† 1945

BERBUIR WILLI
BRANDENBURG FRANZ
BRANDENBURG HUBERT
CHRISTOFFELS RICHARD
ENGELS MARTIN
GARTZEN GEORG
GLASMACHER FRIEDRICH
HEIMBACH WILLI
JÖNTGEN JOSEF
KESTERNICH JAKOB
KLEIN FRANZ
KLÖSGEN MATTHIAS
LEUFGEN WILLI
MAUS PETER
MOTTWEILER EWALD
PÜTZ HUBERT
RITTMeyer JOHANN
ROSS MATTHIAS
SCHMITZ KARL
SCHMITZ WILHELM
SCHOLL CHRISTIAN
TESCH JOSEF
VEITH BERNHARD
WEBER WILLI
WOLKENART JOHANN

† 1946

CLEMENS KASPER
COURTH FRANZ JOSEF

HORST WILHELM
MONIG PETER
PALM JOSEF

† 1950

FASSMANN JOSEF

Ziviltote durch den Luftangriff am 30.11.1944 auf Vettweiß

ARENZT HEINRICH
CHRISTOFFELS MAGDALENE GEB. SCHMITZ
DORTU CHRISTINE
ENGELS KATHARINA GEB. PÜTZ
ENGELS BERNHARD
ERASMI BERNHARD
ERASMI GERTRUD
ERASMI JAKOB
ERASMI KATHARINA
ERASMI MARGARETE GEB. BEYEL
FALKENBERG SEBASTIAN
FASSMANN ANTON
FRANZEN MATTHIAS
HASSELER MARIANNE
HEIMBACH HUBERT
HOCH JOSEF
HÖVELS HELENE
HÖVELS KATHARINA GEB. ENGELS
KAU GERHARD
KLEIN KATHARINA
KNIPPRATH A. M. GEB. STREPP
KNIPPRATH MARGARETE
KRÄMER MARGARETE GEB. BRUNG
KRÄMER ROSWITHA
OLEFF KATHARINA
OEPEN EDMUND
RITTMeyer AGNES
RITTMeyer HEINRICH
SCHINK HEINRICH
SCHMITZ SOPHIA
UTZEN AGNES
UTZEN KATHARINA GEB. MICHELS
UTZEN PETER
WASER MATHIAS
WASER THERESE GEB. SCHMITZ
WOLLERSHEIM ELISABETH GEB. LEY
WOLLERSHEIM ELISABETH
WOLLERSHEIM JOSEF

5 UKRAINERINNEN
26 SOLDATEN

Sehberatung
von Ihrem
Augenoptikermeister

Optik Blumenthal

Geschäftzeiten:
Montag - Freitag 9.00 Uhr - 18.30 Uhr
Samstag 9.00 Uhr - 13.00 Uhr

Blumenstraße 11 - 52099 Düren - Tel. 0 22 33 - 94 34
Bismarckstr. 14 - 52074 Erfttal-Lutzerath - Tel. 0 22 33 - 74 968



Vereinsmitteilungen

Sportwoche Müddersheim 2011
02.09.2011 - 04.09.2011



Freitag, den 02.09.2011

18:30 Uhr - Einlagespiel

AH Müddersheim - AH Lühheim

19:00 Uhr - Reibekuchenessen

Samstag, den 03.09.2011

17:00 Uhr - Einlagespiel

Old-FC-Boys - AH Gürzenich

18:30 Uhr - Einlagespiel

A-Jugend SG Neffeltal

ca.20:00 Uhr "Hahnenköpfe"

ca. 21:00 Uhr 4.CUBA COCKTAIL NIGHT

Sonntag, den 04.09.2011

13:00 Uhr - Meisterschaftsspiel

SG Neffeltal II - FC Golzheim II

14:00 Uhr Kaffee und Kuchen

15:00 Uhr - Meisterschaftsspiel

SG Neffeltal I - FC Golzheim I

anschl. Ausklang der Sportwoche

Für das leibliche Wohl ist an allen Tagen gesorgt!
Änderungen vorbehalten FC Müddersheim e.V. 1922

Die IG Dorfverein Soller e.V.
Lädt zur Kirmes ins Festzelt auf dem Schulhof ein

Kirmes in Soller
02.09.11 - 05.09.11

Unser Programm

Freitag (02.09.11)	20.00 Uhr	Disco (veranstaltet von der Jugend Soller)
Samstag (03.09.11)	19.00 Uhr	Umzug der Dorfvereine
	und	Abholen unserer Hahnenkönigin Elke Krüger
	20.30 Uhr	Königsball mit Proklamation der Hahnenkönigin „freier Eintritt“
Sonntag (04.09.11)	10.00 Uhr	Gemeinsamer Kirchgang (Wortgottesfeier) mit anschließender Gefallenenehrung
	15.00 Uhr	anschließend Frührschoppen Cafeteria mit selbstgeb. Kuchen Wahl des Kinderhahnenkönigs
	19.00 Uhr	Theaterabend Volkstheater Bad Münstereifel Mit dem Stück „Anton's 3. Plöck“ Einlass ab 18.00 Uhr
Montag (05.09.11)	10.00 Uhr	Großes Frühstücksbuffet
	15.00 Uhr	Cafeteria mit großer Tombola Freifahrten für die kleinen Kirmesbesucher 1. Preis bis 3. Preis Flachfernseher in versch. Größen und über 50 weitere Klempreise
	17.30 Uhr	Dämmerchoppen mit Preishahnenköpfen Ermittlung des neuen Hahnenkönigs (über viele Bewerber würden wir uns freuen)



Alte Sofas

setzen sich immer mehr durch!
Wir liefern, restaurieren und
polstern antike Stühle, Sessel
und Sofas.



Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9.00 bis 13.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
oder nach Vereinbarung



- Polsterei
- Gardinen
- Bodenbelag
- Sonnenschutz
- Insektenschutz

Hardtstr. 5
52388 Nörvenich
Tel. 02426-5020
Mobil 0171-5224306
www.raumausstattung-kuegeler.de
info@raumausstattung-kuegeler.de



Für eine sichere und glückliche Zukunft.

Auf unsere Wohngebäudeversicherung können Sie bauen.

DEVK Geschäftsbüro
Edith Meller
Dürrenr 59, 39
52399 Merzenich
Telefon: 02421-931193
www.edith-meller.devk.de

DEVK. Persönlich. preiswert. nah.

DEVK
VERSICHERUNGEN

Zum Theaterabend anlässlich der Kirmes

Vom 02. 09. 2011 – 05. 09. 2011

Anlässlich der Kirmes 2011 laden die Ortsvereine Soller wieder zu einem kurzweiligen Theaterabend für Sonntag, den 4. Sept. 2011 ein. Die Theatergruppe aus Bad Münstereifel führt den Schwank „Anton`s 3. Plöck“ auf.

Ab sofort sind Karten zum Preis von 7,00 € (keine Platzreservierung) bei der Vorsitzenden der IG, Helga Bille, erhältlich.



**KIRMES
IN
SIEVERNICH**
vom 9.09.2011 bis 11.09.2011

Festfolge:

Freitag 9.09.2011:

19:30 Uhr Abholen des Hahnenkönigs
20:00 Uhr Königsball mit großer Tombola
Es spielt die Tanzband „TOP GUN“

Samstag 10.09.2011:

19:30 Uhr Umzug mit Gefalleneneyerung
20:00 Uhr Festball
Es spielt die Tanzband „TOP GUN“

Sonntag 11.09.2011:

11:00 Uhr Frühschoppen mit der Band „TOP GUN“
14:00 Uhr Cafeteria mit selbstgeb. Kuchen im Festzelt
15:30 Uhr Kinderbelustigung
18:00 Uhr Dämmererschoppen mit Preishahnenköpffen und Ermittlung des „neuen Hahnenkönigs“

Es laden herzlich ein
die Reykirmesgesellschaft Sievernich
sowie die Festwirtin



KIRMES in Vettweiß



mit 85jährigem Vereinsjubiläum des Tambour- und Bläsercorps Vettweiß
vom 17. bis 20 September 2011

Samstag, den 17. September 2011

18:00 Uhr Herausholen der Kirmes durch das T.C. Wyss und dem T.C. Neffeltal
20:00 Uhr Kirmesball mit der bekannten Coverband **PESCALEROS**

Sonntag, den 18. September 2011

10:00 Uhr Heilige Messe unter der Mitwirkung des T.C. Wyss
11:00 Uhr Gefalleneneyerung am Ehrenmal
11:00 Uhr Frühschoppen im Festzelt
ab 14:00 Uhr Cafeteria im Festzelt
14:00 Uhr Empfang der Gastvereine im Festzelt
14:30 Uhr Festzug
16:00 Uhr Platzkonzert des T.C. Wyss
anschließend Dämmererschoppen

Montag, den 19. September 2011

10:00 Uhr Frühstück
14:30 Uhr Kinderbelustigung im Festzelt
19:00 Uhr Hahnenköpffen mit musikalischer Begleitung des Musikverein Ginnick

Dienstag, den 20. September 2011

ab 16:00 Uhr durchgehende Bewirtung im Festzelt
18:00 Uhr Verlosung
abends Kehraus im Festzelt mit zeremonieller Beerdigung des Zachäus

Zu allen Veranstaltungen laden recht herzlich ein

Tambour- und Bläsercorps Vettweiß

die Festwirtin Ursula Becker

Fliesen legen und mehr ... H.B. Uerlings Über 30 Jahre Berufserfahrung Fliesenfachbetrieb

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.

Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerker Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

Leistungsumfang:

- Fliesenarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Reparaturservice
- Versiegelungsarbeiten
- Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Mauer-, Putz- und Estricharbeiten
- Elektro- und Installationsarbeiten
- Handwerkervermittlungs-Service
- Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen
- Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten
- Endreinigung

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76

Disternich feierte ein zünftiges Vatertagsfest

Am Donnerstag, den 02.06.2011 feierte Disternich bei herrlichem Wetter ein zünftiges Dorffest.

Aus diesem Anlass hatten sich alle Dorfvereine mächtig ins Zeug gelegt und zeigten in und an der Dorfgemeinschaftshalle ihr Können. Nach dem Frühstück präsentierten sich das Tambourcorps „Neffetal“ mit traditioneller und moderner Marschmusik und bot eine Stunde lang ein unterhaltsames Platzkonzert.



Während der Grill bereits angeheizt wurde, verlagerte sich das Geschehen in die Halle. Dort boten alle 4 Garden als auch das Tanzmadieschen der Karnevalsgesellschaft „Desteniche Heedmösche“ ihre aktuellen Gardetänze dar.



Schlag auf Schlag ging es weiter, so dass Langeweile an diesem Tag ein Fremdwort war.

Nach den Darbietungen der KG zog es die Besucher wieder ins Freie, wo sie bereits vom Sportclub Disternich erwartet wurden. Unter fachlicher Anleitung der Sportler konnte auf dem Sportplatz das „Fußballabzeichen“ erworben werden.

Nicht genug der sportlichen Aktivitäten lockten die St. Josef Schützen die zahlreichen Besucher auf dem Hochstand mit diversen Schießwettbewerben.



Bevor die Schlacht auf das Kuchenbuffet am Nachmittag begann, zeigte die Löschgruppe Disternich der FFW Vettweiß, welche Gefahren im Haushalt lauern. Auf eindrucksvolle Weise wurde demonstriert was passiert, wenn eine Friteuse in der Küche in Brand gerät.

Dank der tatkräftigen Unterstützung durch das Jugendamt der Stadt Düren, die den „Schnellen Emil“ mit 2 fleißigen Betreuern geschickt hatten, kam auch bei den Kindern zu keinem Zeitpunkt Langeweile auf. Mit ihren vielfältigen Spielen nahmen sie eine komplette Wiese unter Beschlag.

Die Disternicher Ortsvereine bedanken sich herzlich bei allen Besuchern des Dorffestes. Insbesondere jedoch danken wir den vielen helfenden Händen, die durch ihre Arbeit oder auch eine Kuchenspende das Dorffest erst ermöglicht haben.

Wir hoffen sehr, dass wir sie am Vatertag 2011 gut unterhalten haben und würden uns freuen, sie im nächsten Jahr wieder begrüßen zu dürfen.

Beratung Verkauf Service	
<p>Grip Antirutsch NE WIEDER BEIM DUSCHEN UND BADEN ABRÜTSCHEN!</p>	<p>Neu im Programm – Badmöbel</p> <p>Duschabtrennungen Aufmaß vor Ort – kostenlos Montage mit Lieferung ab 120,-€</p> <ul style="list-style-type: none"> • Duschabtrennungen • Duschwannen • Badewannen • Whirlpool-Systeme • Badkeramik • Armaturen • Stimmerschutz
<p>dusch point — zum freizeitspaß —</p>	<p><i>Besuchen Sie unsere 100% Ausstellungen im Hochstand!</i></p>
<p>Inhaber: Bernd Düster & Josef Kreuter Hickgipf 19 • 52349 Düren-Gaichheim Telefon: 0 24 21/5 00 30 34-36 Fax: 0 24 21/5 00 30 37 www.dusch-point.de • info@dusch-point.de</p>	

Im Tambourcorps Disternich ist ständig was los

Die Mitglieder des Tambourcorps „Neffeltal“ Disternich freuen sich derzeit über eine längere Ferienpause. Nachdem die Schützenfest-Saison so gut wie abgeschlossen ist, blicken wir bereits in der Mitte des Jahres auf über 50 (fünfzig!) Termine zurück, die wir in diesem Jahr bereits absolviert haben. Neben den musikalischen Auftritten sind mindestens ebenso viele Termine angefallen, die eben nur „am Rande“ mit der ursprünglichen Tätigkeit des Vereins zu tun haben. Über die normale Probenmäßigkeit (in der Regel wöchentlich) hinaus haben wir uns tatkräftig an der Aktion „Disternich kehrt“ der Interessengemeinschaft Disternicher Ortsvereine beteiligt, um unser Dorf mal wieder auf Hochglanz zu bringen.



Kurz darauf fand das 2-tägige Konzert „Rock gegen Rechts“ der Kulturinitiative VettCult in der Disternicher Halle statt – unter anderem wir stellten Personal für den Ausschank. Im Mai unternahm unser Nachwuchs gemeinsam mit dem Nachwuchs der KG Disterniche Heedmösche einen Ausflug in das nahegelegene Phantasieland, im Herbst ist ein weiterer (mehrtägiger) Jugendausflug in die Jugendherberge Rurberg geplant. Im Juni beteiligten wir uns, wiederum unter Federführung der IG Disternicher Ortsvereine, am gemeinsamen Dorffest zum Vatertag.



Neben der anstehenden Kirmes- und Karnevals-Saison werden wir darüber hinaus im traditionellen St. Martinszug, dem Seniorennachmittag als auch den Tannenbaumschmücken eingebunden sein, bevor die Weihnachtsfeier im Dezember das Jahr 2011 abrundet.

Die Kirmesvorbereitungen für den 4. Sonntag im September laufen bereits auf Hochtouren, auch hier gibt es viel zu organisieren!

Wir freuen uns bereits heute über Ihren Besuch auf unserem Fest im September, zu dem wir herzlich einladen und informieren nachfolgend über die Festfolge:

Kirmes & Treckerfest 2011 in Disternich

Freitag, 23.09.2011

- 15.00 Uhr Bunter Kindernachmittag
18.00 Uhr Gemütl. Beisammensein mit kühlen Getränken und selbstgebackenen Reibekuchen
19.30 Uhr Platzkonzert des Tambourcorps „Gut Klang“ Vernich

Samstag, 24.09.2011

- 19.30 Uhr Umzug durch den Ort, in diesem Jahr gemeinsam mit dem TC Wyss
20.00 Uhr Kirmesball mit der Tanzband „Pescaleros“

Sonntag, 25.09.2011

- 10.00 Uhr Wortgottesdienst mit Kranzniederlegung
11.00 Uhr Fröschoppen
13.00 Uhr Korso der Treckerfreunde
14.00 Uhr Kaffee und Kuchen
17.00 Uhr Verlosung

Am Sonntag findet ganztägig ein Trödelmarkt im Umfeld der Halle statt. Sollten Sie Interesse an einem Stand haben (keine Neuware!), setzen Sie sich bitte mit Regina Oepen (02252/5938) in Verbindung.

Für den Sonntagnachmittag nehmen wir gerne Ihre Kuchenspende entgegen, für die wir uns bereits jetzt herzlich bedanken. Ansprechpartner sind hier Katharina Ley (02252/6106) und Anita Zervos (02252/81287).

Darüber hinaus laden wir Sie herzlich ein, die vielen „Schätzchen“ zu bewundern, die die Treckerfreunde in unzähligen Stunden Arbeit und viel Engagement auf Hochglanz gebracht haben.

Mit freundlichen Spielmannsgrüßen
Ihr Tambourcorps „Neffeltal“ Disternich

RECHTSANWÄLTE

**Ruth
Becker-Prox**

Fachanwältin für
Familienrecht
Ehescheidung
Unterhalt
Zugewinnausgleich
Umgangs-/Sorgerecht
Ehegattenhaftung
Wohnungszuweisung
Eheverträge

**Markus
Schlesier**

Rechtsanwalt
Arbeitsrecht
Kündigungsschutz
Vergütung
Zeugnisrecht

**Familienrecht
Strafrecht**

**Daniel
Radermacher**

Rechtsanwalt
Erbrecht
Arzthaftungsrecht
Verkehrs-/Unfallrecht
Mietrecht

Rechtsanwälte Ruth Becker-Prox & Kollegen
Zehnthofstraße 58 · 52349 Düren · Tel. 0 24 21-20 03 30 · Fax 0 24 21-20 03 31
gegenüber der Sparkasse Düren



Arnold Pütz & Sohn Recycling GmbH

Baustoffrecycling · Abfallverwertung · Bagger · Abbruch · Baustoffe · Container



Ihr zuverlässiger Partner,

wenn es um Entsorgungsfragen, Abbrüche und Erdarbeiten geht:

- Annahme von Bauschutt, Erdreich, Holz, Grünabfälle und Baustellenmischungen (**auch Selbstanlieferung**)
 - Herstellung von Recycling-Splitt in verschiedenen Kornabstufungen für Straßen- und Wegebau, Platzbefestigungen und Pflasterunterbau
 - Containergestellung von 4 bis 36 cbm
 - Abbrucharbeiten, vom Einfamilienhaus bis zur Industrieanlage
 - Ausschachtungen – Verfüllarbeiten – Platzbefestigungen
 - Verkauf von Mutterboden
 - Verkauf von Findlingen für Teich- und Gartengestaltung
- Abgabe aller Materialien auch in Kleinmengen an private Abholer.

**Ab sofort vorrätig!
Stammholz,
Kaminholz und
Hackschnitzel**

Dies ist nur ein Ausschnitt aus unserem Leistungsspektrum; sprechen Sie uns bei Ihren individuellen Wünschen an!

Büro und Werk: Merzenicher Heide 1, 52399 Merzenich, Telefon (0 24 21) 93 78-0, Telefax 93 78-26



Soll erblühen

Mit diesem Flyer hat der Gartenbauverein Soller, Sollers jüngster eingetragener Verein, kürzlich im Ort um aktive und inaktive Mitglieder gewonnen. Dass dieses Motto ernst genommen wird, kann man deutlich im veränderten Ortsbild erkennen. Es blüht in der Dorfmitte, die Beete am Straßenrand wirken gepflegter, auf dem Friedhof wird gearbeitet, ein Dorfkreuz wurde fachmännisch restauriert.

Da stört es auch die fleißigen Gärtnerinnen und Gärtner nicht, dass immer mal einige im Dorf noch meinen: Das ist doch eine Aufgabe für den Vettweißer Bauhof.

Der junge 1. Vorsitzende Arnold Fraussen, auch jüngstes Mitglied im Vettweißer Gemeinderat, freut sich über fast 50 Anmeldungen, von Jung und Alt, Frauen und Männern; 14 wollen sich aktiv an den Arbeiten beteiligen.

Sollten sie den Flyer bei der massenhaft anfallenden Werbung übersehen und

versehentlich weggeworfen haben, so können sie natürlich noch zu jeder Zeit beitreten. Füllen sie dazu den unteren Abschnitt aus und geben ihn bei einem der Vorstandsmitglieder Arnold Fraussen, Udo Kuck oder Anton Stegh ab.

Zeltlager der Schüler- u. Jungschützen aus Nörvenich und Vettweiß

Getränke wurden mit einer „Sondersteuer“ für Ost-Afrika belegt

Vettweiß – Vom 22. bis 24 Juli 2011 kamen in Vettweiss mehr als 70 Schüler- und Jungschützen zum Zeltlager zusammen. Organisiert wird es jährlich vom Bezirksverband Düren-Ost der Jungschützen. In diesem Jahr belegten die Teilnehmer die Getränke mit einer „Afrika-Steuer“, die anschließend an das Bündnis „Aktion Deutschland hilft“ weitergeleitet wurde.

Am späten Freitagnachmittag sammelten sich die Schüler- und Jungschützen aus insgesamt sieben Bruderschaften des Bezirksverbands am Schützenhaus Vettweiß. Aus der Gemeinde Vettweiß nahmen neben den Gastgebern auch Kinder und Jugendliche aus Disternich, Müddersheim und Gladbach teil. Die Organisation war in diesem Jahr auf alle teilnehmenden Bruderschaften verteilt worden. Während die Vettweißer ihr Schützenhaus zur Verfügung stellten und sich um die Pizza am Freitagabend sowie um das Frühstück kümmerten, lag der Grill am Samstagabend in der Verantwortung

Ihr kompetenter Partner in der modernen Haustechnik

Neulen GbR

Meisterbetrieb seit 1977

Sanitär- und Heizungstechnik
Kunden- und Wartungsdienste
Solaranlagen / Wärmepumpen
Regenwassernutzung

Am Roßpfad 7
52399 Merzenich-Girbelsrath
Telefon (0 24 21) 97 15 60
Telefax (0 24 21) 97 15 61

Besuchen Sie unsere Verkaufs- und Geschäftsräume



der Gladbacher Jungschützen. Die Disternicher übernahmen dafür nach dem Grillen die Führung der Nachwanderung. In der Begrüßungsrunde nach dem Stichwort „Afrika“ gefragt, fielen den Schüler- und Jungschützen schnell die Nachrichtenbilder der Flüchtlingslager in Ost-Afrika ein: Menschen in Zelten, wie sie sie auch in Vettweiß aufgebaut hatten. Ihnen kamen aber auch sofort die Unterschiede in den Sinn: hier der Spaß zum Beginn der Ferien – dort der Kampf ums Überleben; hier die Vorfreude auf das Wochenende – dort die Flucht von zuhause; hier ein voller Grill – dort unerträglicher Hunger. Unter dem Eindruck dieser Bilder von Hunger und Flucht beschlossen die Teilnehmer, die Getränke beim gemütlichen Beisammensein am Abend, die sonst zum Einkaufspreis verkauft werden, mit einer „Afrika-Steuer“ zu belegen.

Der Freitagabend stand ganz im Zeichen der Gemütlichkeit. Es bildeten sich kleine Sitzgruppen, die sich mit zunehmender Abkühlung immer mehr zum Lagerfeuer orientierten. Der Übergang zum Samstagmorgen war kaum wahrnehmbar. Im Nachhinein konnte keiner am Lagerfeuer sagen, wann der Freitag aufgehört und der Samstag begonnen hatte. Man einigte sich auf folgende Sprachregelung: Der nächste Tag beginnt mit dem Frühstück.

Für den Samstagnachmittag war das Produktionsstudio der „perfekten Minute“ nach Vettweiß verlagert worden. In den verschiedensten Spielen zeigten die Schülerschützen ihre Geschicklichkeit und Geduld. Beim anschließenden „Blinde-Kuh-Schießen“ war dann nicht nur Geschicklichkeit gefragt, sondern auch die Fähigkeit, gut miteinander zu kommunizieren. Schließlich war der Schütze alleine auf die Anweisungen des Partners angewiesen, um die perfekte Zehn zu schießen.

Mit dem Gottesdienst begann der Sonntagmorgen und endete gleichzeitig das Zeltwochenende in Vettweiß. Obwohl das Wetter die Afrika-Steuer nicht besonders gefördert hatte, haben die Bezirksjungschützen dem Bündnis „Aktion Deutschland hilft“ mehr als EUR 100,- für die Menschen in Ost-Afrika überweisen können.



Jungschützen auf dem Weg zu den Weltjugendtagen 2011 in Madrid

Aktion des BdSJ für Daheimbleiber

Madrid – Zu den Weltjugendtagen in Madrid kommen Jugendliche und junge Erwachsene aus der ganzen Welt zusammen. Unter Ihnen werden auch junge Schützen aus Vettweiß und Nörvenich sein. Der Bund der St. Sebastianus Schützenjugend (BdSJ) hat eigens ein

Unsere Erfahrung gibt's gratis,
auch wenn Ihre Kamera noch so günstig ist.

Unser Fotofachgeschäft verbindet das persönliche Einkaufserlebnis mit den Vorteilen und Top-Angeboten von RINGFOTO – Europas größtem Fotoverbund

Wir beraten Sie individuell und ganz persönlich!

Foto Schumacherstr. 16
Gilden 53909 Zulpich
Tel. 02252 - 7502

Foto Gilden Team www.weltfotoguelden.de RINGFOTO

Die Highlights:

Bei Hämmer Kneipe und Biergarten
vom 13.08. bis 09.09.2011

Freitag, 19.08. Bundesliga
20.30 Uhr M'Gladbach : Wolfsburg

Samstag, 20.08. 15.30 Uhr – Bundesliga: Konferenz
18.30 Uhr Köln : Kaiserslautern
anschließend **Cocktail-Night** im urigen Biergarten mit Barbecue

Samstag, 27.08. Bundesliga
15.30 Uhr Hamburg : Köln

Sonntag, 28.08. Bundesliga
17.30 Uhr Schalke : Gladbach

Öffnungszeiten:
Mittwoch ab 18.00 Uhr Donnerstag ab 17.00 Uhr
Freitag ab 17.00 Uhr Sa. ab 17.00 Uhr (während der Bundesliga ab 14.00 Uhr)
Sonntag ab 14.00 Uhr

Gaststätte Bei Hämmer · Inhaber: Frank Hamannt
Gereonstr. 5 · 52391 Vettweiß
Mobil: 0171-705 41 94 · www.bei-haemmer.de

Sparclub „Bei Hämmer“ gegründet

In der Gaststätte „Bei Hämmer“, Gereonstr. 5, in Vettweiß wurde am 24.7.11 ein neuer Sparclub ins Leben gerufen. Rund 30 Mitglieder haben einen Vorstand gewählt, der sich um das Wohl des Vereins kümmern soll. Erster Vorsitzender ist Stephan Esser, der in Abwesenheit von Robert Hoffsummer vertreten wird. Anika Hindsches und Svenja Haussner sind die Kassiererinnen des neuen Sparclubs, welcher den Namen Sparclub „Bei Hämmer“ trägt.

Interessenten können sich gerne bei den erwähnten Personen melden und kräftig mitsparen!

Auch beim neuen Wirt, gegenüber der Gemeinde, werden gerne Anmeldungen angenommen.



Projekt gestartet und macht ein Angebot an all diejenigen, die es nicht schaffen, nach Madrid zu kommen.

Die Flüge sind gebucht, die Vorbereitungen abgeschlossen und der Rucksack gepackt. Die Jungschützen und jungen Schützen, die sich gemeinsam auf den Weg nach Madrid machen, sind gerüstet für eine Woche intensiver Begegnungen unter der WJT-Krone. Neben den vielen Pfarrgruppen aus Deutschland hat auch

der BdSJ für seine Jungschützen eine Tour nach Madrid organisiert. Alleine aus dem Bezirksverband Düren-Ost nehmen mit Stefanie Rothkopf, Helga und Ralf Künzel sowie Jens Hallstein vier junge Schützen teil, die sich in den Jugendabteilungen engagieren. Nicht zu zählen sind die Schüler- und Jungschützen, die sich mit den Pfarrgruppen auf den Weg machen, z. B. aus der GdG Nörvenich/Vettweiß. Der BdSJ-Aachen hat darüber hinaus eine Aktion für Daheimbleiber ausgerufen: "Schick Deine persönliche Kostbarkeit mit uns zum Weltjugend, damit sie den Papstsegen in der Messfeier erhalten." Der Phantasie sind keine Grenzen gesetzt. Ob es der Rosenkranz, ein kleines Kreuz, ein Anhänger ist – alles ist denkbar, solange der Gegenstand maximal 50g schwer und nicht größer als 80 x 60 x 10 mm ist. Außerdem werden die Aachener Jungschützen regelmäßig aus Madrid berichten. Weitere Infos dazu gibt es unter www.bdsj-Aachen.de.

Am 16. August heißt es für die Pilgergruppe dann: ready for takeoff. Noch bis zum 15. August können die persönlichen Kostbarkeiten bei den Mitfahrern abgegeben oder eingeworfen werden (bitte unbedingt Name und die vollständige Adresse vermerken).



Nils Kreitz, Helga und Ralf Künzel, Stefen Bielitzer

An den Pfingstfeiertagen feierten die Vettweißer Schützen auf dem Festplatz am Tannenweg ihr traditionelles Schützenfest und eröffneten die Feierlichkeiten mit einem sehr gut besuchten Tanzball im Festzelt. Für die gute Stimmung sorgte bereits im dritten Jahr in Folge Christoph Peetz mit seiner Band TopGun. Der Sonntagmorgen begann mit einem Wortgottesdienst in der Pfarrkirche und anschließender Parade mit dem Einmarsch der Fahnen am Marktplatz. Im Mittelpunkt des festlich geschmückten Platzes vor dem Schützenheim drehte sich auch in diesem Jahr wieder das Pferdecarroussel von Toni Schleifer zur Freude der Kinder. Gegen Mittag ermittelten die Jung- und Schülerschützen an der Vogelstange ihre neuen Majestäten. Michel Bielitzer konnte seinen Titel verteidigen und trägt ein weiteres Jahr die Kette des Schülerprinzen, neuer Jungschützenprinz ist Nils Kreitz. Am Nachmittag zog dann der große Festzug angeführt vom TC Wyss und den Musikfreunden aus Steckenborn durch Vettweiß. Neben den befreundeten Schützenbruderschaften aus Kelz und Jakobwüllesheim mit ihren Majestäten und begleitenden Musikgruppen marschierten auch die Ortsvereine in großer Teilnehmerzahl im Zug mit und sorgten für ein buntes Bild in den Vettweißer Straßen. Bürgermeister Josef Kranz und Ortsvorsteher Franz Erasmı nahmen als Ehrengäste teil. Der Festzug wird auch dem Königspaar Heidi und Karsten Theiß lange in Erinnerung bleiben. Die beiden beendeten Ihr Regentenjahr am Abend mit einem würdigen Königsball, an dem nicht nur die Schützenbruderschaft sondern auch wieder viele Bürger aus Vettweiß teilnahmen. Pfarrer Gerd Kraus begrüßte am Montag im vollen Festzelt seine Gemeinde zum feierlichen Hochamt.

Im Anschluss fand dann ein hoch spannender Wettkampf um die Königswürde statt.

Am Ende hatte Ralf Künzel das Glück auf seiner Seite und holte mit dem 54. Schuß aus der großkalibrigen Büchse den Holzvogel von der Stange.

Während des etwa einstündigen Wettbewerbs gaben sich die drei Bewerber um die Königswürde Ralf Künzel, Christoph Bielitzer und Michael Kreitz keine Blöße. Nahezu jeder Schuß war ein Volltreffer und setzte dem schweren Holzvogel zu.

Die Spannung unter den knapp 200 Zuschauern war förmlich zu greifen, wenn nach einem krachenden Schuß wieder ein Stück des Vogels zu Boden fiel. Die Bruderschaft wünscht Ralf und seiner Schwester Helga, die er als Königin an seiner Seite hat, ein herrliches Jahr und wir freuen uns schon jetzt auf ein rauschendes Pfingstfest 2012.

Die St. Gereon Schützenbruderschaft bedankt sich an dieser Stelle bei allen, die dieses Fest in der Vorbereitung und Durchführung ermöglicht oder durch ihren Besuch die Feierlichkeiten bereichert und unterstützt haben.

Wir verbleiben mit einem freundlichen Schützengruß für Glaube, Sitte und Heimat.

peugeot.de

ZINSLOS GLÜCKLICH

DIE BESTEN VON PEUGEOT

<small>ADAC Pannensatzstatistik 2010</small> ADAC PEUGEOT 107 <small>Kategorie: Kleinwagen</small> Platz 3 Pannensatzstatistik	<small>ADAC Pannensatzstatistik 2010</small> ADAC PEUGEOT 207 <small>Kategorie: Kleinwagen</small> Platz 2 Pannensatzstatistik	<small>ADAC Pannensatzstatistik 2010</small> ADAC PEUGEOT 308 <small>Kategorie: Untere Mittelklasse</small> Platz 3 Pannensatzstatistik
--	--	---

**TOP-PLATZIERUNGEN
IN SACHEN ZUVERLÄSSIGKEIT**

Quelle: ADAC, Heft 5, Mai 2011. Abb. enthalten Sonderausstattung.

0, NIX¹

LEASING

0 ZINSEN.
0 ANZAHLUNG.
0 WARTEZEIT.

KFZ- Versicherungsflat

für nur
€ 29,- mtl.²

¹ 0,- € Zinsen, 0,- € Anzahlung, Laufzeit bis 36 Monate. Die Summe aus Leasingraten und Restwert entspricht max. der UVP zzgl. Überführungskosten. Ein Leasingangebot der PEUGEOT BANK bei einem privaten Vertragsabschluss für alle sofort verfügbaren 107, 206+, 207 und 308, gültig bis 31.08.2011. ² Versicherungsleistungen gemäß den näheren Bedingungen der Allianz Versicherungs-AG. Haftpflichtversicherung, Vollkaskoversicherung mit € 500,- SB, Teilkaskoversicherung mit € 150,- SB für Privatkunden mit Mindestalter von 24 Jahren bei gleichzeitigem Abschluss eines 0,Nix-Leasing-Vertrags mit einer Fahrleistung bis zu 22.000 km pro Jahr.
 Kraftstoffverbrauch kombiniert: 7,8 – 3,8 l/100 km. CO₂-Emission: 180 – 98 g/km.
 Gem. RL80/1268/EWG.

PEUGEOT
MOTION & EMOTION

PEUGEOT 107, 206+, 207, 308

KARLSOHN AUTOMOBILE GMBH & CO. KG
 53909 ZÜLPICH • BERGHEIMER STR. 1 • TEL.: 02252/94440 • WWW.PEUGEOT.KARLSOHN.DE



Mit Michael standen Taimo Kuttig (Marburg), Ferhat Gökdoğan (Nürnberg), Daniel Friebe (Königs Wusterhausen), Tobias Damaschke (St. Pauli) und Benjamin Tolks (Neukloster) im deutschen Kader.

Michael Feistle aus Kelz wird Jugend-Vize-Weltmeister im Goalball

Vom 12. bis zum 21. Juli fanden in Colorado Springs (USA) die diesjährigen Jugend-Weltmeisterschaften im Goalball statt. Das Team um den Kelzer Jugend- und Herrennationalspieler Michael Feistle konnte hier die Silbermedaille erringen. Die Mannschaft der Nationaltrainer Johannes Günther und Stefan Weil hatte einen Traumstart in das Turnier erwischt. Zum Auftakt mussten sich die Deutschen mit dem Team aus Südkorea messen und dies gelang ihnen auf eine sehr beeindruckende Art und Weise. Nach einem frühen 0:2 Rückstand konnten sie das Spiel schnell drehen und zogen bis 4 Minuten vor Schluss mit 10:2 davon. Dann wurde Michael Feistle ausgewechselt und am Ende stand ein guter 10:5-Sieg zu buche. Im zweiten Spiel des Tages traf man auf Brasilien. Dieses Spiel war ein reines Schützenfest. Am Ende stand aber auch in diesem Spiel ein 11:7-Sieg auf der Anzeigetafel. Trainer Johannes Günther meinte zu seiner Mannschaft: "Ihr macht es euch so schwer, ihr könntet so entspannte Spiele haben." Hiermit meinte er, dass sie sich die Gegentore alle selbst ins Netz gelegt hatten. Aber durch einen sehr starken Auftritt von Micha, wie Michael Feistle in der Mannschaft genannt wird, stand am Ende der Sieg. Gegen das Team aus Russland gab es einen Krimi in Halle zwei! Die deutschen Jungs legten eine traumhafte erste Halbzeit hin und führten schon mit 5:0 zur Pause. Aber dann schlichen sich Abwehrfehler bei jedem der drei Spieler ein und auf einmal stand es 5:5. Jedoch spielten die Deutschen dann ein schlaues Spiel, was mit einem weiteren Treffer von Michael belohnt wurde. Am Ende hieß es dann doch 7:5 für Deutschland.

Als nächstes traf man dann auf die Gastgeber USA und bekam hier auch erstmal seine Grenzen aufgezeigt. Man ging mit einem 4:6 Rückstand in die Pause. Aber in Halbzeit zwei drehten die ganze Mannschaft noch einmal auf und gewann das Spiel angeführt von der Tormaschine Michael Feistle mit 10:7. "Damit haben wir alle nicht gerechnet, dass wir hier die ersten vier Spiele gewinnen können", sagte Michael Feistle zu seiner Mannschaft, "Macht einfach weiter so Jungs!" Nun standen nur noch drei Vorrundenspiele auf dem Programm. Das erste gegen Kanada, welches man glanzlos mit 9:3 gewann

und alle Stammspieler eine Pause bekamen und frühzeitig ausgewechselt wurden. Gegen Japan setzte es die erste Niederlage des Turniers. Man musste sich dem schwer gebeutelten Land nach der Atomkatastrophe mit 3:4 geschlagen geben. "Nach diesem Spiel hat es in der gesamten Mannschaft ein Gewitter gegeben, von den Trainern und unter den Spielern. Aber wir hatten uns auch alle sehr schnell wieder vertragen und dann das Spiel gegen Großbritannien mit neuem Mut in Angriff genommen", meinte Michael Feistle. Dies war dann auch eine klare Sache. 1:30 vor Schluss machte Daniel Friebe dem Spiel ein vorzeitiges Ende. Es stand ein ungefährdeter 16:6-Sieg auf dem Zettel der Trainer. Am nächsten Tag gabs dann ein Halbfinale gegen die Russen. "Ein Halbfinale ist ein ganz anderes Spiel als eins in der Vorrunde", meinte Michael Feistle zu seiner Truppe. Und es war auch ein anderes Spiel. Die Deutschen drückten von Beginn an dem Spiel ihren Stempel auf und gerade Michael Feistle. Er spielt ein super starkes Spiel und konnte beim 10:6-Erfolg fünf Tore machen. "Die Stimmung nach dem Spiel war unglaublich", sagten die Trainer. Vor dem Spiel hatte sich die Mannschaft in einem Kreis getroffen und sich geschworen, dass sie sich nach dem Spiel in einem Kreis treffen werden und in einem WM-Finale stehen werden. Dann stand nur noch das Finale gegen Südkorea an. Man führte sehr lange mit 3:1 und dann setzten bei den zwei Mitspielern von Michael die Nerven ein. Man verlor noch mit 3:4. Aber kurz vor Schluss konnte dann auch Michael nicht weiterspielen, weil er sich an seinem kaputten Knie wieder verletzt hatte und ausgewechselt werden musste.

"Es war eine super Erfahrung und jetzt, mit etwas Abstand, kann ich auch sagen, dass man ja nicht jeden Tag Vize-Weltmeister wird. Und das ist auch schon ein super Erfolg, gerade für die gesamte Mannschaft. Und auch ein großes Lob an unsere beiden Trainer, die immer an die Mannschaft geglaubt haben", meinte Michael Feistle nach der Rückkehr nach Deutschland. Michael traf in den neun Spielen insgesamt 34 mal und war eine große Stütze im deutschen Team. "Ein paar Tore hätten es aber noch mehr sein können", meinte Michael weiter mit einem Augenzwinkern.

Wegen Renovierung **RÄUMUNGSVERKAUF** Wegen Renovierung

17 MUSTERKÜCHEN 50 - 70 % REDUZIERT
4 BADEINRICHTUNGEN ÜBER 50 % REDUZIERT



Unser Beispiel: Einbauküche in Kunststoff escheartig weiß im Landhausstil, 263 x 260 cm

- Convectomat Heißluftofen
- Vollauszüge für Backofen, 3-fach
- Induktionskochfeld mit Herdschaltung
- Dunstabzug integriert
- Großraum-Geschirrspüler, Eff.-Kl. A-A-A
- Kühlschrank, Eff.-Kl. A
- Einbauspüle in Edelstahl, 1½ Becken
- Einhebelarmatur Chrom, Hochdruck
- Besteckeinsetz, Wandabtauchleiste

~~€ 14.355,-~~ **Musterküche € 3.880,-**

Öffnungszeiten:
Mo., Di., Mi., Fr.
9.00-12.00 Uhr und
14.00-18.00 Uhr
Sa.
9.00-12.00 Uhr
14.00-18.30 Uhr
So.
9.00-13.00 Uhr



52355 Düren-Lendersdorf
Hauptstraße 59-69
Telefon: 0 24 21 / 50 56 88

Sehr ruhig – Sehr gut – Sehr günstig



Über 40 kostenlose
Parkplätze

Volleyballturnier 2011 in L uxheim

Im Rahmen der diesjährigen Sportwoche des L uxheimer SV fanden am 09. und 10. Juli die 21ten L uxheim-Open der Volleyballabteilung statt. 17 Mannschaften fanden den Weg ins L uxheimer Waldstadion. Die Mannschaft Columbia Beach Team aus Drove durfte sich zum dritten Mal in die Siegerliste eintragen und den von Ortsvorsteher Volker Franzen gestifteten Wanderpokal mit nach Hause nehmen. Die Sieger von 2008 und 2010, Tequilla aus Derichweiler und Desperados aus Köln, belegten den zweiten und dritten Platz.

Weitere Platzierungen:

4. Platz Erik go (Kreuzau)
5. Platz Hot Docs (Frechen)
6. Platz Die Idefixe (L uxheim)
7. Platz Baggerteure (W schheim B llesheim)
8. Platz Missing Six (Herzogenrath)
9. Platz Frösche Reloaded (Düren)
10. Platz Die Elche (Düren)
11. Platz Die Druiden (L uxheim)
12. Platz Bahama mama (Gey)
13. Platz Young Ducks (Kelz)
14. Platz Stausee Löwen (Obermaubach)
15. Platz Baggermeister (Köln)
16. Platz Mixed Ducks (Kelz)
17. Platz Grashüpfer (Köln)

L uxheimer SV, Volleyballabteilung



Sieger des Volleyballturniers 2011: Columbia Beach Team (Drove),
Quelle: L uxheimer SV

Einladung zum Schnuppervormittag im Spielkreis Disternich

Wer: Kinder ab 10 Monate bis zum Kindergartenalter
Wann: Mittwoch, 07. September 2011
Uhrzeit: 9.15 Uhr - 10.45 Uhr
Wo: Jugendheim Disternich
Auskunft: 02252/5938

Der nächste Kurs startet am 15. September und findet immer donnerstags statt! Es sind noch Plätze frei!!!

BAGGER PÜTZ GmbH & Co.

Kellerausschachtung
sonstige Erdarbeiten
Abbrucharbeiten
Kies, Sand
Mutterboden



Im Lintes 40 · 52355 Düren
Telefon (0 24 21) 6 49 29

Vereinsmitglieder der DJK LC Vettweiß waren im Juli aktiv

Die Geschwister Anna-Lena und Jonas Esser nahem am Springertag in Zülpich teil. Am Abend des 6.7.11 erreichte Anna-Lena in der Altersklasse W 14 im Weitsprung mit 4,04m den vierten Platz. In der Altersklasse „männliche Jugend B“ hatte Jonas mit außerordentlich starker Konkurrenz zu kämpfen. Mit übersprungenen 1,50m im Hochsprung landete er auf Platz 6. Beim Weitsprung erlangte er mit der guten Weite von 5,28m Platz 3 in seiner Altersklasse. Am 9.7.11 fand in Obermaubach traditionell der Stauseelauf statt. Auf die recht bergige Strecke wagten sich Johann und Marco Simons. Marco erreichte als Zweiter der Altersklasse „Schüler B“ nach nur 21:23 Minuten das Ziel über 5 km. Sein Vater startete in der Altersklasse M70 und kam beim 10km-Lauf nach 1 Stunde und 2 Minuten als Achter ins Ziel.

Am Mittwoch, den 13.7.11 fand ein ganz besonders Vereinstreffen statt: Das Landhotel Kallbach lud alle Helfer/innen des Simonskaller Staffellaufs zum Essen ein. 26 der insgesamt 41 Helfer/innen kamen der Einladung nach, und trafen sich um 19.00 Uhr in Simonskall. Zu Beginn bedankte sich Peter van Agris für die jahrelange gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit zwischen Verein und Hotel. Denn ohne den engagierten Einsatz von beiden Seiten wäre es nicht möglich, die Veranstaltung bereits 23 Mal durch zu führen. Ab 19.30 Uhr konnten es sich alle Helfer/innen in der Kellerbar des Hotels gut gehen lassen. Ein Buffet war vorbereitet und alle wurden mit Getränken nach Wunsch versorgt. Billard, Dart und Unterhaltungen in geselliger Runde rundeten den gelungenen Abend ab.

Nur zwei Tage später wartete der nächste Einsatz auf die Helfer/innen der DJK LC Vettweiß:

Zum 10. Mal fand der Aachener Friedenslauf statt.



Der DJK-Di zesverband Aachen gehört seit drei Jahren zum Veranstaltungsteam, und suchte Helfer/innen in den Reihen der DJK Vereine. Für die DJK LC Vettweiß waren als Helferteams mit dabei: Evi Domg rgen und Waltraud Hohnen, Inge und Lothar Keldenich, sowie Marita S hndel und Johann Simons. Als pünktlich um 9.45 Uhr die 1700 Grundschul Kinder aus der Region Aachen auf die 850m lange Runde durch Aachens Innenstadt gingen, standen die Helfer/innen mit entsprechend gut sichtbaren T-Shirts auf ihren Posten, und achteten darauf, dass es bei dem Lauf zu keinen Komplikationen kam. Um 11.00 Uhr gingen dann die Schüler/innen der Sekundarschulen auf die Strecke. Auch die 2000 älteren Schüler/innen sammelten mit jeder gelaufenen Runde Geld für Friedensprojekte. Die entsprechenden Sponsoren suchten die Kinder und Jugendlichen im Freundes- und Bekanntenkreis. Bei den insgesamt 3700 Schülern aus 35 Schulen spielten verschiedene Kulturen und Religionsgruppen keine Rolle. Auch Behinderungen beeinträchtigen



Reparaturen von
Uhren aller Art

Gro uhren, Armband
Taschenuhren
Quartz, Mechanisch
und antike Uhren



BLUMENTHAL

Kölnstr. 51, Zülpich Tel 02252-1434



»Ich bin unabhängig von steigenden Stromkosten – durch Photovoltaik!«

Ihr IBC SOLAR Fachpartner:

biederstedt

Hafninsweide 48 • 52372 Kreuzau
Tel. 02421/5558931 • Fax. 02421/5558932
Mail: pv.biederstedt@t-online.de

Werden auch Sie unabhängig mit Ihrer eigenen Photovoltaikanlage!
Ihr Fachpartner berät Sie gerne. www.biederstedt.de

IBIC
SOLAR

die Sportlerinnen nicht dabei, sich gemeinsam für den Frieden einzusetzen.

In den letzten 10 Jahren wurden rund 361.000 € erlaufen, die in regionale und internationale Friedensprojekte fließen, wie z.B. Anti-aggressions- und Antirassismustraining an Aachener Schulen, oder in Projekte der Völkerverständigung an Schulen in Bosnien und Mazedonien. Nähere Infos zum Aachener Friedenslauf sind im Internet zu finden unter: www.run4peace.eu

Unermüdlich ging Johann Simons am Abend des 15.7.11 dann noch an den Start über 10km in Mausbach. Und obwohl er vormittags beim Friedenslauf geholfen hatte, lief er die Runde durch die Eifel in nur 59:01 Minuten und erreichte so Platz 4. Seine Wettkampferie setzte Johann Simons in Vossenack fort. Platz sechs erreichte er mit der guten Zeit von 59:33 Minuten. Zum Ferienbeginn starteten Marco und Johann Simons beim Isola-Rur-3 Brückenlauf in Birkesdorf. Den 1km Schülerlauf gewann Marco in der Zeit von 3:27 Minuten.



Beim anschließenden 5km-Lauf errang er in der Klasse „Schüler B“ Platz 2 mit guten 21:41 Minuten. Sein Vater startete beim 10km-Lauf und erreichte mit der Zeit von 59:26 Minuten Platz 4.

Allen Schüler/innen die in die Sommerferien gestartet sind wünschen die Übungsleiter/innen und der Vorstand eine schöne, sonnige, erlebnisreiche und erholsame Urlaubszeit! Das erste Training nach den Ferien findet am Freitag, den 9.9.2011 statt.

SV Kelz gewinnt den Gemeindepokal Alte Herren (AH)

Der Gemeindepokal AH wurde in diesem Jahr vom 11. bis 17. Juli in Lütxheim ausgetragen.

Die Mannschaft aus Kelz zog nach Siegen gegen die Mannschaften aus Müddersheim und Vettweiß ins Endspiel ein. Die Mannschaft aus Disternich setzte sich gegen die Mannschaften aus Jakobwüllesheim und Lütxheim durch. In einem stets fairen Endspiel siegten die Kelzer mit 4:0 über die Disternicher. Bürgermeister Josef Kranz und der Vorsitzende des Gemeindepokal Ernst Biesemann

nahmen nach Spielende die Siegerehrung vor und überreichten Pokale und Siebprämiën.



Gruppenfoto zum Endspiel des Gemeindepokal AH 2011; Quelle: SV Kelz

Vettweißer Terminseite

!! Termine (nicht nur) für Senioren im Monat Juli und August !!

Auch in den Sommermonaten treffen sich die Senioren jeden Mittwoch ab 14.30 Uhr in der Altenstube.

Mit einem abwechslungsreichen Programm wollen wir in dieser Zeit bei Sport, Spiel, Spannung aber auch guten Gesprächen Gemeinschaft erleben, bevor wir den Tag mit Kaffee und Kuchen ausklingen lassen.

Allen Interessierten ein herzliches Willkommen, Änderungen werden frühzeitig bekannt gegeben

Urlaub ohne Koffer: Seniorenstadtranderholung!

Gönnen Sie sich eine Abwechslung! Entrinnen Sie der Eintönigkeit und Ihrem Alltag. Die Seniorenstadtranderholung ist eine Chance, im Urlaub Gemeinschaft zu erleben, miteinander ins Gespräch zu kommen und in der Gruppe mit Gleichgesinnten erholsame Tage zu verbringen.

Wann: 22.08. – 26.08.2011

Wo: Parkhotel Gemünd

Preis: 130,- € für 5 Tage / 1 Tag 30,- €
(incl. Fahrt, Frühstück, Mittagessen, Kaffee und Kuchen)

Anmeldung und weitere Informationen: Sabine Schmitz, Tel. 2494

Einladung zum Seniorennachmittag 2011

Wie schon im letzten Jahr möchten wir auch in diesem Jahr alle Senioren unserer Pfarre anlässlich des Seniorentages zu einem gemütlichen Grillnachmittag einladen.

Datum: 14. August 2011

Uhrzeit: 14:30 Uhr

Ort: Bachhof, Dürener Straße

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Bitte merken sie den Termin bereits jetzt schon vor. Es lohnt sich!

Auf Ihr Kommen freuen sich: Pfarrer Kraus, der Ortsausschuss St. Gereon, sowie unser Gastgeber Reiner von Laufenberg

Kontakt für Artikel und Termine für die Vettweißer Seite:
Edgar Münster, Dürener Str. 32, 52391 Vettweiß, Tel.: 02424-7920
eMail: Pfarrbrief@Btgeddie.de



